

N° 10

IJWI RIGAMIJE GUKANGURA NO  
KURENGERA RUBANDA  
NYAMWINSHI.

KA02 1235

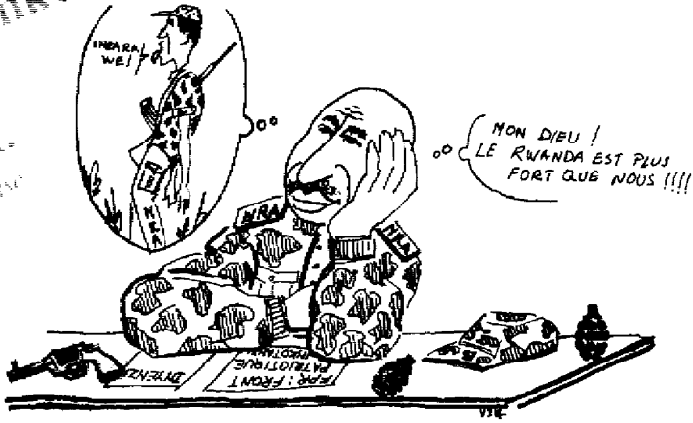
LA RECONSTRUCTION ET LA RECONCILIATION  
NATIONALE EN APPELLE A L'APPLICATION  
PREALABLE DU MULTIPARTISME.

B.P. 41 Gisenyi

TUMENYE IMIGAMBI Y'INKOTANYI TUBONEREHO  
KUZIRIKANA UKO TUZAZITSEMBA BURUNDU



Repuburika ya mbere nayo yagombye gubatawe  
mu nyuma nibinyoma by'inenzi-nyenzi  
yavuye mu yaha. Yavuye mu yaha.



TRIVIGAGUZA ABAHUTU BO MURI SUPEREFEKITURA  
NGORORERO NI AMATAKIRANGOYI CYANGWA NI UKURI?

O.U.A. 90/91 : UN BILAN TRISTEMENT NEGATIF!

BIMENSUEL INDEPENDANT  
EDITEUR : GISENYI-INFO  
REDACTION ET DISTRIBUTION : GISENYI-INFO  
B.P. 19 GISENYI, B.P. 1312 KIGALI

N° 10

Abonnement annuel : Rwanda : 2400 FRW  
Afrique : 4400 FRW  
Europe : 5000 FRW  
Sur cpte BCR - 14273/14 KIGALI

Le contenu des articles est de la responsabilité de l'auteur et de l'éditeur. La responsabilité de la qualité de l'impression est de la responsabilité de l'imprimeur.

## Lettre ouverte à la Commission Nationale de Synthèse et au CND.

## LA RECONSTRUCTION ET LA RECONCILIATION NATIONALE EN APPELLE A L'APPLICATION PREALABLE DU MULTIPARTISME.

## UMUSOGONGERO:

Cusana no kubaka ibyasenywe, ni ukubanza kvanaho ibyago n'imiziririzo va demokarasi mu Rwanda.

Kuva muri Kamena 1990, Perezida HABYARIMANA yasabye Abanyarwanda bose gutekereza uko politiki n'imibereho y'abaturage byagengwa mu minsi iri imbere.

Kuri 21 Nzeri 1990, ashviraho akanama gashinzwe gukusanya ibitekerezo byatugeza ku butegezi bushingiyeye ku mashyamba menshi. Ariko icyo demokarasi vacu igira ibyago byo gushingwa ibikwasi n'inkota mu bitugu (kuvica undi umuturuse inyuma ni ubugwari) n'Inkotanyi kuva mu kwakira kugeza ubu.

Demokarasi vacu rero ntimunzwe n'ibyago Inkotanyi zikomeje kuduteza muri iyi ntambara gusa. Demokarasi vacu irimo iramungwa n'imiziririzo y'ikibazo cy'amoko mu Rwanda kidashyirwa hasi ngo abaturage u Rwanda bakinyuke, kibahande, bakimenyere maze bakibonere umuti ku bwabo, batabitegetswe n'ugushaka kw'Inyenzi.

Ikibabaje kindi, ni uko urwiyerurutswe rwabamwe mu Banyarwanda rushaka kwemeza abategetsu n'abategekwa ko ubumwe bw'igihugu ari ubumvikane n'urukundo hagati y'amoko. Bikomeje bityo rero kandi u Rwanda ari urwacu twese turuzi, ntawavugaga aho ruzagarukira mu minsi itaha. Nyabuna rwose Banyarwanda, Batutsi, Batwa namwe Bahutu, nimuvugishye ukuri, muvuge icyo muifuzaga kandi kiva bagenzi banyu, ahubwo kibafituye akamaro kandi kibateza imbere, kigateza imbere igihugu cyacu.

Kangura kuri iyi numero ya 10 yayo ibamenyeshye ko ubu atari igihe cyo guterana amagambo itangaza inyandiko zisesereza, kandi ubutegetsu bwaraduhaye uburenganzira bwo kurugira tugabwira. Yewe Kangura irasanga atari na ngombwa, ko twakwitwaza amakosa y'ubutegetsu bushingiyeye ku ishyamba rimwe rukumbi twashyigikiye tubishaka, cyangwa tukayinjiramo twinjira tubavabeshya ngo turi abarwanashyamba ba Parmehutu cyangwa abamilita ba M.R.N.D

Twese mu mahoro n'ubumwe dore hashize imyaka 15, twahaye amashyamba ibikorwa bya Muvoma tuyemera. Muze rero twese hamwe twemere ubucakara n'uburumirahabiri

bicacu byo hambere, amakosa vacu, maze tuzahure igihugu cyacu.

Muri iyi nyandiko harimo uko tubona ibintu muri iki gihe cy'ntambara, n'ukuntu dushobora gusana ibyasenywe navyo, twifashishije demokarasi.

Ubutegetsu nibusubiranwa na ba nyirabwo — rubanda — dore ko MRND ibitwemerera, ibikocumye bigakosorwa, amaherezo u Rwanda rwaba igihugu cyambere cyagera kuri demokarasi nyayo muri Afurika. Intambara y'Inkotanyi navyo turakeka ko yarangira vuba, kuko mu gihe twemeye gutangira kuganira na zo i Goma, ejo bundi haza Arusha, Perezida wacu afataniye n'abavandimwe be bategekwe ibihugu bidukikije bakaziga ikibazo cy'impunzi, natwe hano mu Rwanda amashyamba ntabwo akwiye gutunda. Akwiye kwerekana abategetsu bayo maze akaba ari bo nabo bakura n'abategetsu ba rya shyamba ry'impunzi z'Inkotanyi «FPR» n'andi aryangirije nka UPR ya Majyambere.

Ntabwo rwose FPR ikwiye icyubahiriro cyo kuduhagurukiriza abategetsu ngo nibwo bagiyeye kuganira navyo, heretse mu gihe twemyemera ko MRND ari ishyamba rimwe rukumbi.

HABYARIMANA rero yatweruriye ko atari uko bimaze, kujyaho ku amashyamba menshi nibikiri ikibazo.

**Pour restaurer les désastres de la guerre, il faut bannir les malheurs et les tabous de la démocratie rwandaise.**

Déjà depuis juin 1990, le Président HABYARIMANA Juvénal invitait tous les Rwandais à réfléchir sur l'avenir socio-politique du Rwanda.

Il a créé une Commission Nationale de Synthèse le 21 septembre 1990 afin que toutes les opinions et tendances puissent être exprimées. L'attaque des Inkotanyi le 1<sup>er</sup> octobre 1990 a voulu étouffer le jeu démocratique qui venait juste de recevoir ainsi son coup d'envoi. Les attaquants voulaient absolument que le début de notre pluralisme démocratique soit de mauvais augure. Ils viennent par ailleurs de démontrer qu'ils sont incapables de vaincre par la kalachnikov. Mais ils espèrent, par l'usure des consciences et la désintégration de la nation pouvoir se frayer une voie dans les fissures de la population intérieure qu'ils harcèlent et intimident, pour arriver au

pouvoir autocratique et monolithique banni par les peuples du monde entier.

C'est pourquoi nous croyons que pour défendre le peuple rwandais de l'intérieur des exactions de la guerre que les Inkotanyi souhaitent voir se prolonger pour des raisons aussi évidentes. Il nous faut absolument achever dans les meilleurs délais la construction ou plutôt la consolidation par la démocratie pure sans ambivalence de la «Nation Rwandaise» par la population intérieure. C'est après avoir construit cette nation que la population intérieure elle-même pourra, par les décisions qui seront siennes, issues de son parlement, résoudre le problème et statuer sur les réclamations de la diaspora extérieure.

La notion d'unité nationale que certains confondent avec cohésion interethnique ne peut servir de goulot d'étranglement de la démocratie en aucun cas. Tant que la «Nation» Rwandaise qui est là depuis des années et respectée par tous les citoyens depuis les temps n'aura pas banni les malheurs et tabous de la démocratie, les rancunes ethniques qui se cachent derrière un semblant de régionalisme semé par les féodalistes et les mécontents de tout acabit, elle aura encore beaucoup à attendre et souffrir. Les bannir, c'est les reconnaître et leur trouver une solution adéquate. C'est ça la reconstruction.

Si le coup d'envoi du 21 septembre 1990 nous a permis d'entrer dans le jeu démocratique, ce n'est plus le moment de jeter les pierres aux «autres», alors que les dirigeants du pays ont donné assez de temps pour dire (exprimer) ce que nous pensons.

Il n'est plus opportun de faire des articles scrabuleux pour n'écrire que les méfaits du régime monopartiste auquel nous avons tous participé par notre adhésion feinte ou engagée dans le MDR Parmehutu et surtout dans le MRND depuis déjà plus de 15 ans, et dont nous avons toujours cautionné par nos applaudissements les actes.

**Le jeu politique sans arbitres.**

Le Rwanda est une république démocratique qui a constitutionnellement un Gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple (art. 1 de la constitution du 24 novembre 1962 et celle du 20 décembre 1978).

Le peuple comme arbitre a délégué son

pouvoir au MRND dans la constitution du 20 décembre 1978 dans son préambule et art. 7.

Le même MRND, voyant les temps révolus, voulut remettre le pouvoir au peuple. Maintenant les Inkotanyi veulent le lui ravir, manu militari.

Le MRND entrant dans le jeu politique déjà par sa restructuration, dans ces moments de transition où la guerre et les complices faussent toutes les données, quand la constitution est encore ce qu'elle est, le jeu démocratique est sans arbitre.

### L'anachronisme et l'extrémisme.

Pour prévenir visiblement un extrémisme quelconque, la charte nationale (avant-projet) dans son principe n° 1 affiche un anachronisme avec son principe n° 3 qui refuse au peuple les points de repères connus et admis par le monde entier, ici nommés formes de discrimination.

Personne n'a demandé de devenir blanc ou noir, Africain ou Européen, Rwandais ou Zaïrois, Hutu ou Tutsi, Juif ou Allemand, sauf évidemment les immigrés ou les réfugiés naturalisés.

C'est à partir de ces bases qu'il existe les entités continentales que nous connaissons : Afrique, Europe, les groupes physiologiques d'humains, noir-blanc, les pays comme le Rwanda et le Zaïre, les ethnies Hutu-Tutsi et les nationalités juives ou allemandes. Autant de points de repère et d'identification admises par la communauté internationale.

Etre de telle race, de telle ethnie, de tel pays ou telle région, adhérer à telle ou telle autre religion n'a jamais été considéré comme forme discriminatoire. La réunification de l'Allemagne est le fruit de ce point de repère.

Nous n'allons pas refuser que la guerre des croisades fut un conflit entre catholiques et musulmans, que les blancs d'Afrique du Sud combattent les noirs. Tout cela était dans un premier cas la lutte des idéologies, et dans un second, l'absence du droit à l'égalité. C'est cette dernière qui engendre les discriminations. Mais dès que les idéaux d'un pays, d'une culture ou d'un groupe ethnique ont droit à l'expression, ils rencontrent les droits et idéaux des autres qui les limitent et ainsi se limitent mutuellement. L'égalité garantit donc le principe selon lequel « le droit de l'un s'arrête où commence le droit de l'autre ». Mais les deux ont droit et pouvoir d'exister.

Autre chose est l'exercice du pouvoir par la loi devant laquelle tous sont égaux et sans distinction aucune. La constitution de 1978 est explicite sur ce sujet en son art. 16.

En matière de prévention des extrémismes destructeurs, nous croyons que la seule chose qu'il faut éviter aujourd'hui est de tomber dans une guerre d'aveuglés revenchards.

### Issues prévisibles au processus démocratiques au Rwanda.

1. Si nous trainaillons dans les procédures institutionnelles et juridiques, le processus sera long, les Inkotanyi nous imposeront une guerre de provocations sporadiques et de terrorisme comme ils ont l'habitude de le faire. Et ainsi nous allons nous enliser dans un conflit d'usure de nerfs, de patience et de conscience qui peut provoquer une révolution plus importante que celle de 1959 quand le peuple sera exaspéré. Evidemment, on le voit déjà les massacres de la population civile par les Inkotanyi seront plus importantes que celles perpétrées par les Inyenzi entre 1963 — 1967.

Comme le vrai processus démocratique aura été impossible dans ces conditions, l'issue est imprévisible.

2. Si nous renoncions aux procédures institutionnelles et juridiques timides et longues et nous en tenions au calendrier de court terme décidé par les consultations populaires par la voix de ses représentants (les députés), aidés de la Commission Nationale de Synthèse, si nous amandions l'article 7 de notre constitution, tant que le président de la République ne fait plus du multipartisme objet de nuageuses interrogations, le MRND se mettrait plus librement à sa tâche de restructuration au moment où il va attendre sur le ring les autres partis politiques qui se formeront, non en patron mais en partenaire concurrent.

L'issue dans ce cas serait démocratique que même les provocations des Inkotanyi seraient trop insensibles au cas où ces derniers ne voudraient pas se rendre à la raison.

### Interrogations pertinentes d'une démocratie pluraliste naissante.

1. L'enjeu ethnique existe-t-il au Rwanda?

Oui et non.

Oui, parce que le Rwanda n'a pas échappé au système bien décrit par Jean François Bayart dans son livre intitulé « L'état en Afrique — La politique du ventre ». (Ed. Fayard, fév. 1989)

Non, parce que le système politique rwandais, a essayé de prôner un équilibre régional et ethnique qui a quand même réussi plus qu'ailleurs en Afrique.

2. Le pouvoir de Hutisme « pur et dur » existe-t-il au Rwanda ç?

Non. Parce que depuis 1959, les Tutsi n'ont jamais été écarté du pouvoir. Au contraire ; il l'ont miné et exploité de tous les côtés, à telle enseigne qu'ils ont pu monopoliser l'économie du pays qui chancelle à cause d'eux, mieux de leur absence, comme le dit Monsieur Majyambere lui-même.

3. Y a-t-il moyen que la paix au Rwanda soit rétabli à moindre coût avec la polarisation socio-politique actuelle?

Oui. A condition de reconnaître que les systèmes politiques (africains) doivent s'ériger sur une reconnaissance de l'identité ethnique plutôt que sur sa suppression. (Mr Afrique, Hermann COHEN, secrétaire d'état adjoint aux affaires africaines, 18 nov. 1990, Washington, AAI.)

A ces conditions, la survie du peuple rwandais serait assurée.

### Conclusion

Sur la voie du multipartisme, le peuple rwandais commence à reprendre progressivement son pouvoir, même si la constitution ne lui a pas encore donné cette prérogative. La preuve en est que même si la presse internationale dénigre la cours de sûreté de l'Etat à avoir cédé aux pressions populaires, le peuple rwandais lui, est content que ceux à qui il a confié son pouvoir judiciaire l'exercent conformément à la volonté et la loi qui régit et anime ce même peuple. Dans le procès des Inkotanyi et leurs complices, attaque des Inyenzi à Ruhengeri envenimant, le pouvoir et la volonté du peuple intérieur ont pris le dessus sur la logique juridique sans pression de l'opinion extérieure. La réunion de Kabusunzu, du 10 au 12 février 1991 a exprimé aussi la volonté des paysans qu'il faut respecter.

Ainsi peut-on dire, que le pouvoir du peuple et par le peuple, sa volonté qui rencontrera les doléances d'un pouvoir exécutif à l'écoute et d'un parlement du peuple nanti de ses pouvoirs, vont faire éteindre le mécontentement général brûlant causé par les attaques des Inyenzi, favorisé par les rouages et l'usure d'un pouvoir qui a favorisé la complicité des gens mal intentionnés ne pouvant en tout cas pas constituer un pouvoir majoritairement démocratique, sauf une dictature sanglante.

Ainsi et comme souligné dans notre Editorial KANGURA n° 8, il est recommandable que la Conférence Régionale sur les questions des Réfugiés accepte le retour de tous les réfugiés. S'ils sont braves qu'ils reviennent sans kalachnikov, nous nous retrouverons aux urnes du multipartisme.

La Ré.

# Repubulika ya mbere nayo yagombye guhatana itazuyaza n'ibinyoma by'inyenzi-nkotanyi. GATUTSI-NYENZI YATEYE YIAHURA!

par MAKUZA Anastase.

**IKINYOMA GIHABWA INTEBE  
RIMWE NTIKIYIHABWA KABIRI.**

**IMPINYUZA IBESHUZA IMPUNZI  
yatanzwe na  
NYAKUBAHWA BWANA ANAS-  
TAZI MAKUZA  
PEREZIDA WINTEKO NKURU  
YAMATEGEKO.**

Parisi, kuwa 3 Werurwe 1964.

**GATUTSI-NYENZI YATEYE  
YIAHURA.**

Mu rugendo yagenze kuva tariki ya 17 Gashyantare 1964 kugeza tariki ya 23 Werurwe 1964, mu bihugu byinshi byi Burayi n'afurika ya ruguru, Bwana Anasitazi MAKUZA, Perezida w'Inteko Nkuru y'Amategekoko, yagiye anyomoza abatware b'inyenzi n'ibitso byazo ibyo babeshyeye Repubulika y'u Rwanda mu mahanga.

Amagambo yagiye avuga aho yanyuze hose, ahiniye muri iyi disikuru yavugiyeye i Parisi imbere y'abanditsi b'amakuru n'abanyacyu-bahiro bari baje kumwumva.

Batega-rugori,  
Rubanda mwese,

Muri ibi byumweru bishize, hari ibinyamateka na za radiyo z'inyuma y'u Rwanda byavuze iby'imidugararo iherutse kurubamo.

Hari abagiye babivuga imvaho. Binteye kubanza kubashimira mu ruhame amatwara yabo yo kuvuga ukuri kwerekana ubupfura buranga abanditsi b'amakuru.

Hari abandi bashutswe bamamaza impuha, ari ukuvuga amakuru y'amahimbano, ari ukuvuga banimfura cyangwa se babogamiye mu gahande kamwe gusa. Mvuzwe ko « bashutswe » kuko uko mbibona, ubukana bagayanye uwo batungiyeye agatoki n'abababeshyeye, bunyereka ibintu bibiri

*icya mbere* ni uko ababyitabiriye batari bazi ko bashukwa, bakitabira ibyo bumvise babitewe n'impuhwe bafitiye ubabaye;

*icya kabiri* ni ingumba y'ikinyoma cy'abayobozi b'abo baburamana b'inyenzi babeshyeye amahanga kugeza igihe azigirira izo mpuhwe kandi yarajyaga kuzijubya iyo aza kumenya imvaho.

Ubwu butanazi bw'ikinyoma, icyo bwabyaye namwe murakireba: ni umugayo

igice kimwe cy'Abafaransa cyagaye Repubulika y'u Rwanda n'impuhwe cyagiriye gatutsi-nyenzi. Uko gutonesha abagome no kwamagana abatagoma byenze kuntera gushidikanya mbere yo kuvuguruzwa izo mpuha, ari ugukuka ko wenda mutaza kwemera ukuri ngiye kubabwira. Ariko hari ibyaje kundema umutima: ni uko nsanzwe nzi ko Abafaransa bataheranwa n'ikinyoma, nkamenya ko nta ntware yigeze kubura urubuga hano i Parisi ishaka kuvugira ahagaragara ukuri kwayo. Ni uko u Bufaransa butigeze butenguha igihugu cyose gikotanira kwishyira kikizana. Ni uko ikosa rimwe rudori ryitiriwe Abanyarwanda, ari uko begukanye bwa bwigenge bw'inziramakemwa y'abakunzi ba Repubulika bwadukanywe n'ntwari z'u Bufaransa igihe bubimburiye ibihugu byose kwipakurura ubwami mu wa 1789. Ni uko nsanga nkikijwe n'ntwari zabambiye za nyenzi za Hitleri nk'uko intwari z'u Rwanda zabambiye inyenzi za Kigeli.

Uko guhuza amarere namwe, Bafaransa, mwadukanye Repubulika mu nsi, mukanesha abayihigira bose, binyemeza ko abanyumva, n'aho baba baranabeshyeye kugeza ubu, bafite amatwara bahuriyeho n'Abanyarwanda, bigatuma rero bashobora kubumva vuba, ndetse bakabashyigikira mu murego bashokanye wo kuzitira ubuhake bwa cyami, bucumbagirira ku maraso bavusha mu Rwanda no ku mpuha bamamaza mu mahanga.

Iyo sano mufitanye n'Abanyarwanda ndayibonera no kw'ishyushyushy mufitiye kumva imvaho y'ibyo mwabeshyeye, umuntu wese akaba yibaza ati: ubwo bunyenzi bwatangiyeye bute? Bwigaragaje bute mu minsi mikuru ya Noheli n'iy'Uburundi? Abanyarwanda barurimo bumvise iyo nduru bayihagurukira bate? Imvaho y'itsembabwoko bitiriye leta y'u Rwanda ni iyihe? Umuntu yendeye ku matwara ya politiki iriho ubu yavugaga ko imigabo y'iminsi izaza ikwiye kuba iyihe? Ngibyo ibibazo abenshi mu banyamakuru bibanzeho. Ni na byo ngiye kugerageza gusubiza kandi nizeye ko muri bumvise neza.

## I. INTANGIRIRO YUBWICANYI BWA GATUTSI-NYENZI.

Kugeza mu wa 1959, u Rwanda rwategekwe n'umuco wa gihake umuntu yagereranyaga n'uwigeze kuzonga u Burayi butarajijukira demokarasi. Uwo muco wari ushingiyeye ku matwara yo guharira ibiganganyare by'Abatutsi ubwikanyize mu butegesi no mu mibereho myiza, Abahutu bagaherera ku buhake n'ubutindi, ari ibitiyo

bya gashakabuhake. Ibyo kandi byari bishingiye kuri wa muzi uzingiye ku kinyoma: ngo Gatutsi kuruta Gahutu ni umurage w'Imana udateze kuvaho.

Ku wa 24 Yuli 1959, umwami Mutara agwa i Bujumbura, umurwa mukuru w'u Burundi, apfa adasize imbuto. Ubwo rero, mu muco w'igihugu, ingoma-cyami yari izimye, kuko umwami asimburwa n'umwana w'u gusa. Ubwo uwo yari asize ubusa, ingoma y'iwabo yagombaga kurangirana na we. Irangira ry'yo ngoma kandi ni ryo rangira ry'umuco wa gihake, kuko isumbwe rya Gatutsi kuri Gahutu rishingiye ku mwami usimbuye se no kuri iryo hererekanyangoma. Ubwo rero ubuhake bwari burimbukanye n'uwabwohyaga.

Muri uwo mwaka kandi amatwara ya demokarasi yari amaze kwamamara mu Rwanda. Ingabo za gashakabuhake zari zifite impamvu yo kwikanga ko ubwizimbe bwabo bwari bugiye kuzisenyukana. Ni bwo bigiriye inama yo gukora iyo bwabaga ngo babigarurire mu maguru mashya: umuco w'igihugu bawucamo icyaho, ingoma bayimika mwene se w'uwapfuye kandi kizira, kuko ngo bene uwo mwami yitwa ubucugane akazacurika u Rwanda. Uhagarariye Uburezi bw'Ababiligi abonye bamaze kumwimika apfa kubyemera. Ngo ushenge urwe umutiza umurindi.

Ntibabonye batsinze batyo barohoka, icumu bariterera ku kiganza bati: mu bakuru b'ingabo za Parmehutu ntihagire uwunamuka. Abenshi muri bo bicwa urupfu rubi n'izo ngabo z'inkora-maraso zoherejwe n'ibyegeza by'yo ngirwa-mwami wari wikubiye aho bitaga ingoro ye, rubanda rwari rutegereje Repubulika nk'umukiza rwahanuriye rwaranze kumwemera.

Ubucamanza bw'Ababiligi bufata abashoje ubwo bwicanyiyi, ab'ingenzi bakatirwa kunyongwa. Amahanga na LONU bibasabira imbabazi ngo barekurwe, ngo none ahari ni byo byatera Abahutu n'Abatutsi kwigorora. Ariko ahubwo biba gukoza agati mu ntozi.

Mu wa 1961 kamarampaka irarukata. Bibariza rubanda intumwa z'abibumbye zihahagaze. Parmehutu itsindira amajwi arenga 80% y'abatoye. Ni ko gutsinda uruhenu. Impundu zivugaga urwunge mu Rwanda hose, nawe Gashakabuhake ajjinywa. Ku wa 1 Yuli indebandansi y'u Rwanda iratangira Parmehutu ari yo iyitsindiye. Umuco wa gihake wongera gukubitwa incuro utyo, nk'uko bisanzwe iyo guzize aho upfubirana na demokarasi.

Hagati aho abakuru ba gashakabuhake, babonye rubanda rubateye agati, bashyira nzira baja kwiguruzamahanga. Ni ko kubwira bene wabo, birukanywe n'umujinya wa rubanda, bati: ntimwemere aho babatuje, ahubwo mudukurikire mu mahanga. Bari bimiriye imbere kuzatabarukana umutsindo, inkota irisha, aho kumvikana mu mahoro. Nyamara ariko abenshi mu Batutsi bagikunze ubwami bihitiramo kuguma i Rwanda. Bamwe bari bafite imigabo yo kwemera Repubulika bakinjira mu nzego zayo, abandi -- batari benshi -- bashakaga kuba ibyitso by'insenga-murwano zigundamye ku nkiko y'ibihugu bikikije u Rwanda.

Izo mpunzi z'insenga-bwami ntaho zitakubise zigambanira u Rwanda ngo ibihugu birukikije bihuze inama yo kurutera, ngo ejo Repubulika y'u Rwanda itazakongeza yo urumuri rwayo. Ariko, kubera ko hafi y'ibyo bihugu byose byari byahisemo kwibera Repubulika na byo, byiyemeza ahubwo kwirukana abo batera-mpagarara, bikurikije Itegekko-Nshingira ry'Afurika yibumbye ribuza ibihugu byose by'Afurika gucumbikira abatera-mpagarara bashaka kurwanya igihugu baturanye.

Karyende iba ari yo inywana na Karinga, u Burundi bwonyine buba ari hwo bwemera kwivanga muri icyo igamba y'ihemba-bwami ishyigikira gatutsi-nyenzi icyo icyo nkingi Gashakabuhake yatewe n'u Burundi cyaje kubyara ni cyo ngye kubatekerereza.

#### GATUTSI-NYENZI YARATEYE, INGABO Z'IGIHUGU ZIMUSANGANIZA IMYAMBI.

Mu ijoro ryakeye ku wa 21 desembri 1963 niho inkora-maraso za gatutsi-nyenzi zateye ziyahura. Ubwo bwari ubwa mirongo itanu batera kandi igihe cyose bagakubitwa incuro ababo benshi baguye ku rugamba. Ubugundirizi bwabo ariko bubatera kwongera kuza kwiyahura.

Izo ndwanyi z'intutsi zifubitse izina ry'«impunzi» zitekeye mu BURUNDI. Niho inteko y'inkora-maraso, bakunda kwita inyenzi, yaturutse itera inkiko y'u Rwanda rwo mu majyepfo y'i burasirazuba. Bari bageze nko ku 3.000, bitwaje imbunda, imihoro, imipanga, amacumu n'imyambi isize ubumara. Baje rwombi nk'igisambo, nta we ubikeka, ijoro ribaha akabanga, bisuka ku basirikari bane bari i GAKO.

Uko gutera batunguranye nk'igisambo kubanza kubahira. Mwumve na mwe igitero cy'abantu 3.000 kirwana n'ingabo z'u Rwanda zitarenze 25 kandi kibitunguye. Nyamara ariko abasirikari bacu bararwana bisingira umuseke. Baganzwa n'ubwinshi, inyenzi zigaturira inkambi yubakwaga i Gako. Abahakoraga bashirira ku icumu, abasirikari bane barafatwa, bicwa urubozo n'izo nyenzi, naho abandi bakizwa

n'amaguru, bikinga mu bihuru bategereje abaza kubatiza umurindi.

Bamaze gutsinda, aho babereye, kuva mu myaka itatu bari bamaze bigerezaho, bakomeza kogoga u Bugesera bagana i Kigali. Muri icyo nzira bafashwe n'Abatutsi bi Bugesera barimo abari barahatujwe na Leta. Ari Abahutu ari Abatutsi, ari abagore ari abagabo, ari n'abana se, uwangaga gufata intwari ngo abongere cyangwa aje mu nkoma-kamo zibashagaye, barimwozagamo bakitambukira. Inzira yabo ni inkongi, ni ukwica no gushyira. Itegekko ribagenga ntirigira irya kabiri: gutuma rubanda rucura imiborogo; kuko icyivugaga cy'inyenzi ari Ruzirampuhwe.

Ingabo zacu zatabaranye ingoga, ziharwana urw'umuziringano, zimaze kubakubita incuro umunsi umwe uzira uwa kabiri, zisigara zirarura intumbi zishwe urupfu rubi n'izo nyanga-Rwanda. Hari abo inyenzi zari zacye amaboko cyangwa amaguru, hari abo zari zakuyemo amaso, hari abo zari zamennye umutwe zibakubita inyundo, hari abagabo zari zashahuye n'abagore zari zamennye inda. Abacitse ku icumu nibo babivuze imvaho, ureke ba bandi baboherereza ibihuha, mukabyamamaza mutazi ko ari ibinyoma. N'ubundi ga ijoro ryabara uwariraye! Bavugaga ukuntu inyenzi zagize ababyeyi bemeye Repubulika zikabaca amabere, zikayagaburira abana babo n'abagabo babo. Bavugaga ukuntu abasirikari bacu bafashwe n'abo bagome bishwe urw'agashinyaguro n'uburyo abakobwa b'Abatutsikazi babakoreye ibiteye isoni. Nta n'uwatinyuka kubirondora atariye isoni nka bo.

Ubwo kandi abandi basirikari bari baziritswe ku mipira y'amajipi y'abo bagiranabi, uko umushoferi ayirukankana akagenda abakurura inzira yose. Bapfuye bahindutse nk'amashara.

Nyamara bamwe muri abo basirikari bamaze kubohorwa n'inkubito ya bagenzi babo batabaranye ingoga iza «ngirwa-mfura» z'abakobwa, zivanga ubugome n'ubutwenge, zikurikiza icyo zikurikiranye mu mitego ya kinyenzi ziza gushyira abo zahemukiye ngo biyunge bundi bushya, ndetse zikandira no ku ntumwa z'ubushinjacyaha zari zigiyeye gusuzuma ibyabaye. Nta wakwirirwa asobanura ibyo izo nshinzi zageragezaga kubashukisha: nyir'ukumva yamenye amarenga y'ayo magambo...

Igitangaza umunyarwanda utarugambaniye, ni uko amaradiyo n'ibinyamateka, bidahosha kuvuga agahinda bitewe na rubanda rwitabaye, bitagize icyo bivugaga ku bugome bw'abo bagira nabi, nk'aho umwotsi ucumba ku nzu yahiye uba urushije ubugiranabi umuriro wayitwite, cyangwa se nk'aho kwivugana uguteye ari byo bibi kurusha gutera utakwakuye. Uko gucurika amahame n'abantu bose, ukibasira kuzimya umwotsi wongera inkongi mu nzu ishya ngo aha

urashaka kuzimya byatera Umunyarwanda kwibaza niba ubwenge bw'abazungu buteye kimwe n'ubw'abirabura. Kuko, mu bwenge bwa kinyarwanda, ingirwa-bahanga z'abazungu zigeze kuvuga ko bucuritse, ushaka kuzimya inzu ishya, azimya umuriro uyitwika aho kurwanira kuzimya umwotsi uyicumburukamo. Iyo nzu mvuga ni ya midugararo iherutse kuba mu Rwanda. Umwotsi mwibasiye-kuzimya ni umujinya rubanda rwahagurukanye rubonye rutewe. Umuriro ni bya bitero by'inyenzi byateye rubanda uwo mujinya mukaba ariko ari rwo mwibasira aho kwibasira nyirabayazana. Cyo re, nk'uko nabivugaga ko ibyari hasi byagiye hejuru, niba mu bwenge bwa kinyarwanda, umenya icyabaye urebye icyagitwe, niba umuntu wese afite uburenganzira bwo kwirengera icyo yasagarawe, umuntu yavugaga aha ko ari ko bimaze mu buhanga bwa kizungu, kandi abanyamakuru bamwe bamaze gucurika ibyo imana yacuruye? None se hari ugucurika ubwenge kwaruta guhishira cyangwa gushyira ubugome bw'inyenzi bwasagaraye Abaturarwanda, ukarengaho ahubwo ukibasira gusebya abo baturage baziyamye zibateye? Niba ari ubugira nabi mwanga, ntimwambwira impamvu yabateye guhishira inyenzi zashoje intambara, mugatangira gusakuza aho abaturage babereye nka ya ngwe itari izi gufata ku gakanu icyo itabwirizwa?

N'icyo na nje ikibazo mbajije abifashe ku gahanga abanditsi b'amakuru bakadutuka. Ahasigaye reka twikomereze ibyo nabatekerereza.

Ni uko, icyo gihe inyenzi zicaga, zisa n'izihiga uwitwaga umuntu mu karere zigariye, abapadiri ba paruwasi ya Nyamata — zahigiraga ko ari abera, umva ko ngo ari zo zitazira umuntu ubwoko bwe -- bahereye ko bahungira i Kigali. Ubwo ariko abo bavuzana nduru babaryaga isataburenge, kuko bari barangamiye kwigarurira umurwa w'u Rwanda. Ku iteme rya KANZENZE, ku ruzi rwa NYABARONGO, muri km 25 uvuye i Kigali, niho abari bacye batangirwe n'ingabo z'igihugu.

Izo nyenzi bazisutse amasasu bazishora inkungu, bugoroba bazigejeje hakurya y'u Rwanda, abenshi muri zo bagwa kuri urwo rugamba rw'i Bugesera.

Inyenzi zakomeje gukandira icyarimwe mu mpande nyinshi z'igihugu ziganjemo Abatutsi. Mu mitego yazo zari zateganije guterera icyarimwe inkiko zose, **kugira ngo mu misozo yose y'u Rwanda abaturage basubiranemo**, abategetsu bateterwe, abasirikari babure aho batabara n'aho bareka, maze izo nkozi z'ibibi zikubitireho gushumuriza amahanga abo zimaze gusagarira.

Mu Mutara, ahatandukanyaga u Rwanda n'u Buganda, inyenzi zigeze nko kuri 600.

zimaze kwihisha Leta ya Uganda, zitera ahagana i Rubirizi-Rwempasha. Zifata amajipi abiri y'Ingabo z'igihugu, abari bayarimo ariko baracika. Ntibyatinda, abasirikari bacu baratabara, bazinyukanyuka mu kanya kangana urwara. Inyinsi zigwa kuri urwo rugamba. Mu basirikari bacu hakomereka umwe. Yaje gupta hanyuma azize ibikomere yakomerekejwe n'urufaya rw'amasasu zamurashye zimwukiye.

Mu Bugesera, ahatandukanya u Rwanda n'u Burundi, zongera gutera mu matariki ya 18, 21, 22 na 25 y'ukwa mbere, ziharaniira kurimbura abaturage, ziturutse i Burundi.

Mu Bugarama, amajyepfo y'i burasirazuba bw'u Rwanda n'u Burundi, inyenzi zishyigikiwe na Leta y'i Burundi, zabuteye kabiri mu ntangiriro z'ukwa kabiri. Uwakoraga kuri gasutamo n'abarinzi b'imipaka babiri barahafatirwa, bicwa urw'agashinyaguro, naho mugenzi wabo, umututsi wahoze ari igisonga, hanyuma akajya mu byitso by'inyenzi Leta y'u Rwanda itabizi, yiyambukira umupaka ajya mu Burundi hamwe na bene wabo basutsweyo n'Ingabo z'igihugu. Yari amaze ariko kubaha inzira yo kurugeramo, kwica, gusahura no gusenycera rubanda.

Muri icyo gihe izindi nyenzi zitagira ingano — ari zo bajya bita «imbabare z'impunzi z'Abatutsi» — zacaga i Kibungo ku mupaka w'u Burundi ahateganyije na Perefegitura zacu za Butare, Gikongoro na Gitarama. Uko guca i Kibungo kwari amayeri yo guhuzenza no gutatanyira abasirikari bacu, ngo bajye kuba ari ho bazitegera kandi zishaka gutera ahandi. Zisanga ariko Ingabo z'igihugu ziri maso kandi uwo mutego zarawutahuye kera.

Ng'uko uko icyo migabo y'inyenzi yo gukuba u Rwanda impande zose yakandagiwe n'ingufu z'abasirikari bacu, izo mbasha-rugamba zibyariwe n'umurindi w'umwaga-buhake mu Banyarwanda.

### III. AKAGAMBANE K'IBYITSO N'UMUJINYA WA RUBANDA.

Reka noneho turebe ukuntu iryo tera ry'inyenzi ryari rigeretse ku bundi bugambanyi.

Umuntu yakwibanda ku bintu bine by'ingenzi:

• Icyamba mbere ni akagambane k'abakozi b'Abatutsi bahawe akazi muri Leta ari ukugira ngo yereke Abatutsi ko nabo itabanga. Ubwo bugambanyi bwagaragajwe n'ibimenyetso bya kamarampaka. Uretse ko izo nyanga-Rwanda zateranyije amafaranga yo kugurira inyenzi intwari, zari zifite n'undi muco w'uburyarya, wo kwitwaza ubwiringire abakuru babafitiye, bagakwiza ubugambo bw'insenga-murwano muri rubanda kugira ngo bategurire Leta ya Gatutsi-Nyenzi, yagombaga gushingwa ku wa 1 wa Yanwari

1964. Bamwe muri abo bagambanyi ndetse bari baremerewe kuba ba Minisitiri b'yo Leta-Nyenzi.

• Icyamba kabiri ni ukuntu itera ry'inyenzi ryibanze aho zashoboraga gusanga ibyitso by'Abatutsi ba gashakabuhake. Kandi rero koko ba rwica-ruhoze abo bababereye ibyitso.

• Icyamba gatatu cyabaye ni umwaku, ni uko inkuru yamaze gusakara mu gihugu yuko inyenzi zateye mu Bugesera, Abatutsi bamwe bakiri ba gashakabuhake barota ko basubiye ku ngoma, basinda umunezero, maze bakwiza inkuru ngo umurwa w'igihugu wafashwe n'inyenzi nabo ubwabo batangira gukangata, gukora rubanda ku itama no kubabwira ko Umwami aje kubamarira ku icumu. Nyamara ukuntu ba nyakwihemukira bari bamaze iminsi babanye neza n'Abahutu!

• Icyamba kane abanditsi b'amakuru birengagije ni uko inyenzi zafashijwe n'indiririzi z'abanyamahanga, ba gateranya-miryango babuhiriyeye namwe mutayobewe. Ba gica abo bahera ko basakaza impuha mu Rwanda no mu mahanga iwabo ngo mu Rwanda abaturage bakuke umutima naho mu mahanga abanditse b'amakuru ayo mahomvu bayasamirire hejuru. Ikibabaje ni uko abanyamakuru bamwe bafatiye muri uwo mutego, bakamamaza ibyo binyoma, bakabafasha batabazi ibyo bakora.

Mu Rwanda icyo bene impuha bari bizeye si cyo zabyaye. Aho kugira ngo rubanda rukangarane, ruhindagere, rugonde akajosi inyenzi igateme nk'uko yabitekerezaga, Abahutu bumvise ubwo bugome bwabereye mu Bugesera, babona ko bagiyeye gusubira ikuzimu. Bibuka ingoyi ya Gashakabuhake, barora inkovu z'ibiboko n'ingoyi by'ingoma ntutsi, bibuka akazi n'ishiku, n'agasuzuguro, na «Nguriza umuhutu mwice sha», niko kuzinga umunya bati: nititwaba ingafuzwamuheto.

Uwo mujinya kandi icyakomezaga kuwukabura, ni uko uwahoze ari umucakara yari amaze imyaka isingira ine asogongeye ku buki bwa demokarasi, none uwo mugisha akaba agiye kuwunyagwa n'abo yemeye kwiyegereza, abitegetswe n'abamurwaniye ishyamba, none na bo bakaba bagiyeye gushirira ku icumu.

Batega-rugori b'i Bugaransa,  
Bafaransa mwese munyumva,

Nimwibuke intambara ya ba sogokuruza banyu yo mu ka cyenda mu wa 1792 ingabo za Repubulika y'u Bugaransa zishyamiyanye n'iza cyami zari ziteye ziturutse ishyamba aho zari zarahungiyeye demokarasi.

Nimwibuke uko mwarwanyije ingabo za Hitileri n'abagambanyi bazo, maze mumenyereho ubukana bw'uburakari Abanyarwanda bagiriye abafasha inyenzi z'inyanga-mubano. Inzira z'abantu zikunda gusa, bamwe basa n'abasubira mu zo abandi

banyuzemo, kandi hose bateye kimwe, aho unyuzemo none hasa n'ah'ejo. Ibyo ba sogokuruza banyu bakoze mu wa 1789 ni byo Abanyarwanda bakoze mu wa 1959. Ibyo intwari z'iwanyu zakoze zirwanya ibitero by'impunzi z'Abafaransa mu wa 1792 n'ibya Hitileri by'ejo bundi ni byo intwari z'i Rwanda ziberutse gukora zizitira ibitero bya Kigeli iwacu twita Kigegeza. Niba rero mutugaya ko twirengeye, nimubanze mwigaye, mugaye n'abababaye. Mwavugije impuruza yo gutsemba ubuhake bwa cyami, maze tuyitabye muradutuka?

Nyamara ariko, niba mu midugararo yo mu myijima y'ukwa cumi n'abiri 1963 no mu mboneko z'ukwa mbere 1964, amahoro yarakomeje kubaho mu gice kinini cy'u Rwanda, Abatutsi ntibapfira gushira, n'ubwo byari biruhije bwose, ayo mahoro bayakasha ubutwari bw'abategetsi; bayakasha abarwanashyamba, abajyanama, ba burugumesitiri na ba perefegitari bagisinzira biruka imisozi ngo bapfanyane. Bayakasha ba minisitiri bigabanyije za perefegitura uko ari icumi babwiriza rubanda gutuza. Bayakasha abapolisi b'igihugu bafashe abagambanyi n'abatera impagarara bakabashyikiriza cyangwa bakazabashyikiriza abacamanza ngo bahabwe igihano gikwiye abagambanyi.

Sinahakana ko hari perefegitura imwe muri izo cumi, ibyitso by'inyenzi byakabijemo gusesera muri rubanda no kurusembura, byamamaza imiburo, maze abaturage babonye ibyo izo ntasi zibakorera bikabarakaza, umujinya wabo ukabatera gukabya bitabara mu maguru mashya. Ni bwo ibyo byitso n'abatasi b'inyenzi bateye bisamiye hejuru n'abanzi ba Repubulika, babivuga warabyibonyeye ukabona ko basa n'abaca umugani. Ariko ubu umuntu wese amaze kumenya aho nyirabayazana aherereye. Izo nshoza-murwano ntizari ziyobewe ibya rubanda rwirengera ruzakora. Inyenzi zabigize zibizi. Umutego mutindi wica nyirawo.

Ikubabaza ariko ni ukubona abavandimwe bacu b'Abatutsi bari bemeye Repubulika ariko bagafasha inyenzi ngo batagwa mu nkomati, maze bikabatera kwiterereza uburakari bw'abaturage. N'ubundi ngo abagabo bararya imbwa zikishyura!

### IV. UMUTEGO W'ABACURA-BI-NYOMA.

Abahanga mu byo gutera impagarara, bayobora izo nyenzi, bahabonyeye uburyo butagira uko busa bwo gukoresha ya mayeri yabo y'uburumira-habiri, amwe Hitileri yigeze kuvuga agira ati: umuntu nka nje aba nyamujya icyo bijya, akabeshya yumumirije, akivuguruza karindwi mu muni ngo abone urubanza, abanzi be akabashinje icyo yikoreye ubwe cyangwa se ashakira gukora, maze akabatanga kuvuza induru avugisha ibinyamateka na za radiyo.

Abacura-binyoma ni bo bahimbye izo mpuha zitagira ihuriro n'ibyabaye, maze abavuga amakuru bakabyamamaza bazi cyangwa se batanazi umutego ubirimo. Ibyo ari byo byose ntibari babonye umwanya wo kubisuzuma ubwabo.

Inyinshi mu mpuha zitakigira n'akiyubaho k'amazigira-soni, zituruka i Bujumbura, mu murwa w'u Burundi, wigaruriwe n'abatware b'inyenzi kandi uzira urunuka Repubulika y'u Rwanda nk'uko hose bizwi. Ni ho abatware b'inyenzi bicaye, babandi banganya uburyarya n'ubuhanga bwo kwihoma abandi. Ni ho bagize intereko, ni ho babonye ibibafasha kwamamaza mu isi yose impuha n'ibinyoma bivanze no kwirarira. Cyo re, nimumbwire, umuntu yashaka kumenya ko umugore agira umutima maze akajya kubibaririza kwa mukoba we?

Ngiyo imwe mu masoko abanyamakuru bavomyemo, bajya kwamamaza ibyo bise «urupfu rw'Abatutsi batanzwe n'abategetsi b'u Rwanda cyangwa bakaba batakomakomye». Abo banyamakuru ntibavuze ukuntu gatutsi-nyenzi yateye n'abo yishe urw'agashinyaguro. Ariko bagera ku muturarwanda bagashya batanzitse. Impamvu ni iyihe? Iragaragara: ni uko kugeza ubu bumwise urw'umwe, mukoba wa Kanyarwanda ari we Nyakarundi inyenzi zakeje akaba ari we ubahora mu nsina y'ugutwi.

#### V. IBYO BITA MURIMBURA INYOKO-NTUTSI.

Ng'icyo icyatumye bimwe mu binyamakuru byo mu mahanga bitihya akabanga igihe bivuga «ibihumbi by'Abatutsi bagwa mu Rwanda buri muni» n'amatwara ya Leta ya Kayibanda yo «gutsemba inyoko-ntutsi». Kugira ngo, turebe aho ukuri guherereye, reka dusesengurire hamwe ibyo abo banyamakuru bavuze batagize n'intangamugabo bagerekaho.

Hari ibinyamateka n'amaradiyo yishakira amakuru y'inshamugongo byavuze ko mu mahanga hari impunzi z'Abatutsi 150.000 n'uko kuva aho imidugararo yatangiye hagenda hapfa Abatutsi 8.000 buri muni. Iyo nkuru kandi yavuzwe ukwezi kwa mbere kujya gushira. Umuntu abishyize mu mibare agasanga rero hamaze gufika Abatutsi 320.000.

Nyamara mbere ya novembri 1959, Abatutsi bose hamwe bari nka 350.000. Uwakuramo 150.000 byimukiye mu mahanga hasigara 200.000. Niba rero ukwezi kwa mbere 1964 kwarashize twishe Abatutsi 320.000 ni ukuvuga ko kuva muri desembri 1963 kugeza muri Yanyuani 1964 twaremeye Abatutsi 120.000 bo kwica... Dusigaye ga turusha Imana gukora ibitangaza!

Ibindi binyamakuru biyakura i Bujumbura, iyo soko itavomwamo ibirohwa da, havuzwe imibare yivuguruzwa ubwayo: bivuga ko hapfuye «Abatutsi 60.000;

18.000; 16.000; 10.000 bari bemeye Repubulika». Naho umuvugizi wa Leta-Ndundi, urusha abandi kureba no kujijukirwa n'ubumenyi bw'isi, avuga ko hari intumbi z'Abatutsi 8.000. Abahutu bajugunye muri Nyabarongo, intumbi zabo bazireba mu ruzi rwa Rusizi. Nyamara hagati ya Nyabarongo iyo na Rusizi hari imisozi miremire igiye urunana bita impinga ya Kongo-Nili. Maze se izo ntumbi zageze zite muri Rusizi? Zabanje se guterera impinga Nyabarongo iturukamo? Ahari aho ga Perezida Kayibanda yategetse amazi y'isoko ya Nili guteshwa inzira igana inyanja ya Mediterane kugira ngo abanze ageze intumbi z'Abatutsi mu ruzi rwa Kongo na rwo ruzazishyikirize inyanja ya Atlantika! Icyo se si igitangaza cy'uburumira-habiri?

Nyamara ariko icyo gihe intumwa z'ubushinja-cyaha bw'i Bujumbura, ... yapfa gukoka ko zo zavugaga imvaho, zemezaga ko zoherejwe na Leta-Ndundi gukora anketi neza, zikabona intumbi 7 gusa: Umuntu se yakwemera ibihe: ari ibivugwa na Radiyo y'inkwiza-rubwa ari n'ibivugwa n'Ubucamanza bw'i Burundi?

Ubwu imidugararo imaze gushira, rubanda bakaba bamaze gutuza, umuntu yashobora kugera ku mibare icishiriza ukuri. Hari abantu benshi bari bacirirwe urupfu none baraboneka ku mugaragaro. Urugero nabaha ni ba Bwana Rugira na Gitera, Radiyo y'i Burundi yari yaketse ivuga ko babonye intumbi zabo muri Rusizi. Nyamara icyo gihe Gitera na n'icyamuhungabanyaga, yari yibereye mu matafari ya ... Rugira twari kumwe mu Nteko Nkuru y'Amategeko tujya impaka. Hahise akanya mbona aje kwibika ambwira ko yapfuye Leta y'i Burundi igatora intumbi ye muri Rusizi. Ingero ni nyinshi zimeze nk'izo. Nakomeza kuzirondora bwakwira bugacya.

Aho amahoro agarukiye, Inyenzi zimaze gutsindwa ruhenu, bashoboye kuburira abapfuye bagera ku mubare wenda kugera kuri 870. Mu mibare ihinnye umuntu yavugaga ko hapfuye abantu igihumbi. Ahari aho uwo mubare nturi bwemerwe, kuko atari inkuru y'insha-mugongo. None se ko ibinyoma bikwekwetuye ari byo bisigaye byarahwe intebe!

Ibyo ari byo byose, n'abo dusanga ari benshi cyane, iyo twibutse ko abo bantu bari bafite uburenganzira bwo kwiberaho, kandi rero baba bakiraho iyo abatware b'inyenzi badashyigikirwa na Leta-Ndundi ngo bakomeze guhanga bene wabo ngo babone ibyo baregesha Repubulika y'u Rwanda. Erega n'ubundi ngo umukunzi w'impyisi niwe irya mbere!

#### VI. IBYO BISE AMARERE YO GUTSEMBA INYOKO-NTUTSI.

Naho ibyo bise amatwara yo «gutsemba inyoko-ntutsi», nta n'uwakwirirwa abikurikirana mu mvugo y'ababyamamaza

kuko bose bihaye kubivuga nta n'intangamugabo bageretseho. Umuntu yabaha igisubizo kibakwiye atiriwe azimbura.

Icyabibemeza ko ari impuha ni uko mwaba mwariboneye ubwanya umwete abategetsi ba Repubulika bakoranye kugira ngo barengere amahoro yari amaze gukangwa n'itera ry'inyenzi zihuruka. Ni uko mwajya kwirebera ubwanya icyo uwo mwete wabyaye: Mwasanga amahoro aganje impande zose. Mwasanga abari bahungiyeye muri za paruwasi baragaruwe iwabo bakaba babanyeye neza n'abo bahoze baturanye na mbere. Mwakwibariza ingano y'imfashanyo zitabarika zatanze na Leta y'u Rwanda n'amahanga ngo zitabare izo mbabare z'Abahutu n'Abatutsi. Mwakwirebera ukuntu abaturage b'amoko yose babanyeye, ari mu mugi ari no mu byaro, ari muri Leta ari no mu mibanire y'abaturage ubwabo. Ariko yenda bene ibyo bintu by'imvaho ntiyamara bamwe agahinda kuko bitarimo umwiyamamazo uhagije n'inkuru y'inshamugongo.

Kugira ngo mbamare agahinda, noneho reka twigane imvugo ihanze, turebe ibyo Leta ya Repubulika yakoresheje kugira ngo igere ku cyo bise politiki y'«inzira-bwoko kandi y'insemba-batutsi». Byaba byiza ariko tubanje kugereranya ubutegetsi bwa gitutsi-gihake bwa kera n'ubwa demokarasi ya Repubulika bw'ubu mu byerekeye isumbanya ry'amoko ngo turebe inzira bwoko z'ukuri aho zihereye.

#### Politike y'insumbanya-moko mu butegetsi bwa gashakabuhake.

«Mu bihugu bitegekwa cyami cya gashakabuhake by'u Rwanda n'u Burundi, imibanire y'abantu mu bya politiki yari ishingiyeye ku cyemezo cy'ubusumbane budasubirwaho bw'abantu. Abategekwa bagafata abategekwa nk'abana, abategekwa nabo bakumvira nk'ibitambambuga. Abategekwa bananaga abategekwa, bavugaga ko babarusha ubwoko kuko babaga ari abo mu muryango w'Abatutsi... Twabonye ko u Rwanda rugizwe n'amoko atatu (Abahutu, Abatutsi n'Abatwa). Hari ubusumbane burebure mu ruhare buri bwoko bwari bufite ku butegetsi. Ubwo busumbane bwari bushingiyeye ku mvugo yemeza ubusumbane bw'ubushobozi abantu bavukana... Niba Naka w'Umuhutu ari umunyabwenge akaba n'intwari kimwe n'Umututsi, ntibyamubuza zaga kuguma uko yavutse. Icyo barebaga si ukugira ubushobozi n'ubutwari bw'umuryango usumbaye indi, ahubwo kuwuvukiramo ni byo byari bifite agaciro. Ibyo byabaga bihagije kugira ngo umuntu abone uruhare rusumbaye urw'abandi kandi agire uburenganzira butagira ihuriro n'ubw'abavutse ahandi».

Ubwu bukomajuru bw'ubwoko-tutsi bwibwira ko buruta ubundi bwose kuko Imana yabahaye kamere ihatse izindi,

## KA02 1242

KA021 242

tubusanga mu mico ya gihake yose. Umugabo natanga ni aya mabango nkuye mu gisigo Singayimbaga yahimbye mu wa 1870:

«Ubwami bugira ubwoko, bwoko bw'Imana!

Rurema yaragutoye iguteramo imizi y'ubutegetsi!

Ibyihutire bitaremanywe ubwo burenganzira bw'amavuko

Iyo Ntore yahiriwe yabimariye ku icumu

Kalinga itamiriza amashahu yabyo...

Imigisha y'ubwami izingiyeye ku nzu yawe, wowe Muhire!

Amahanga yose yahogojwe n'ubupfakazi yayateye.

Yayatsembeye abami, ingabe ze zitamiriza amashahu yabo!

Agahinda k'ingabo zabo se si yo mahirwe y'ingabo ze?».

Igihe Abahutu n'Abatutsi baburaniye i Nyanza mu rubanza rwamamaye rwo mu wa 1959, abagaragu bakuru b'ibwami bavugiraga bene wabo, hari itangazo rikomeye boherereje Inama Nkuru y'Igihugu, yari intutsi kimwe na bo. Bamaze kuvuga ko uburenganzira bw'Abatutsi bwo kwiharira ubutegetsi bushingiye kuko ari ibikomajuru na bo Abahutu bakaba ibikomataka by'ingaruzwamuheto, barakomeza bati:

«Ubwo ari uko byari bimeze kugeza ubu, umuntu yakwibaza aho Abahutu hashingiye baka umunani mu bya Kanyarwanda.

Abagabana iminani ni abafitanye isano. Kandi rero isano yacu, twebwe Abatutsi n'Abahutu, ishingiyeye ku buhake, kuva kera kugeza ubu. Nta buvandimwe na busa rero dufitanye n'Abahutu...

Ubwo abami bacu bigaruriye ibihugu by'Abahutu, bamaze kwica abahinza babo, bagahaka Abahutu, ubungubu abo Bahutu bashobora bate kwiyita abavandimwe bacu».

Umutwe w'ishyaka ryitwa Lunari, wari uteraniwemo n'ingufu zose za gashakabuhake kandi ukuyita uw'Abashyirahamwe b'u Rwanda ngo ukunde wemerwe, wabaye ugushingwa wandika mu Itegeko-Nshinga ryawo aya mahame yabo y'insumbanyamoko ngo:

«N'ubwo u Rwanda rugizwe n'abantu bafite agaciro gasumbanyeye cyane bwose kandi bikaba bidakwiye guha agaciro kamwe umutindi w'igicucu (umuhutu) n'imfura ijijutse (umututsi); n'ubwo itora rya rubanda rose rizatuma injiji nyinshi (abahutu) zijya hejuru y'abanyabwenge bake (abatutsi), kwima Abahutu n'Abatwa uburenganzira bumwe (mu magambo) ariko

wihutire gupfukirana ubucucu n'ubugambanyi bw'yo nyoko (abahutu) itarusha inyamaswa ubwenge.»

Dore mu magambo make icyo iryo hame ry'insumbanyamoko ryari ryarabyaye mu Rwanda:

- Abatutsi ba gashakabuhake bari barishe iyo mbaga y'Abahutu urupfu n'agashinyaguro.
- Abahutu ntibagiraga ubahagararira mu nama z'ubutegetsi zashyizweho n'ubutegetsi bw'Ababiligi.
- Abahutu ntibagiraga ubahagararira mu nzego zose z'ubutegetsi bw'Igihugu.
- Abana b'isuka, bene Gahutu, ntibagiraga uburenganzira bwerekeye ibya politiki, kuko ngo batashoboraga gutegeka kuko baremewe guhakwa.
- Abahutu bazizwe n'ubuhake ntibagiraga uruhare na busa ku bucamanza, kuko ngo nta bwenge bwo guca imanza bagira.
- Abana b'Abatutsi bari bihariye amashuri yisumbuye n'amakuru, umuhutu agasora ariko umwana we agahezwe mu mashuri.
- Imfura ntutsi nizo zari zihariye amasambu n'ibikingi kandi Gahutu ari we wakonze ishyamba.

Abatutsi se ko bari bamaze kwikubira ubutegetsi n'amasoko yoſe y'ubukire bw'Igihugu. Umuhutu w'umukama-suka we yari asigaye ku ki? Icyo yari asigaye na we yihariye ni bwa buhanya bwavuzwe na Villon na Grégoire ngo «Abatindi umunani wabo ni imvune n'ubwinazi».

Ngicyo icyo ibyo bigaganyare byakoze. Ubu biribuka ijuru byahanuweho, umujinya wabiterura bikaturega icyaha byakoze: politiki y'insumbanyamoko. Reka turebe niba ikirego cyabo gifite ishingiro.

**Ubutegetsi buriho ubu bwanga uburyamirane mu moko.**

Ushaka kumenya politiki y'Igihugu, agomba kwitegereza ingingo z'ingenzi zizingiyeye mu Itegeko-Nshinga ryacyo. Tumaze kubona ko ubwiru bwa Leta ntutsi yari ishingiyeye ku muco wa gihake bwemezaga ko Gatutsi yaremewe kuruta Gahutu; ariko iyo uroye Itegeko-Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda, ryaturutse ku ntambara abayobozi babonera abaturage barwanye bakotanira kwishyira ukizana, ubudasumbana n'ubvandimwe bw'Abanyarwanda bwose, usanga ryibanda cyane cyane ku ngingo ziteye nk'izi:

«Umuntu ni inzira-karengane ku giti cye. Arengerwa na Leta.

Umuntu wese afite ububasha bwo kugaragaza imimerere ye n'ibitekerezo bye, ariko gusa kutagira uwo arenganya, cyangwa se ngo ahungabanye umudendezo wa rubanda no kudaca ku byo amategeko Abaturage bwose bafite uburenganzira bwo kureshya imbere y'itegeko bidashingiyeye ku nkomoko, ku bwoko, ku ibara ry'umuntu, ku

gitsina cyangwa idini.

Ubwizimbe bushingiye ku moko buraciwe, kandi ntibushobora gusubizwaho.

Nta n'ubundi busaba, ubwo ari bwo bwose, bushobora gushyirwaho. Umuco wose wa kija uraciwe, ntushobora no gusubizwaho. Umuntu wese afite uburenganzira bwo kubaho, bwo kwishyira akizana, bwo kudahohoterwa».

Ntihabura ugira ati: imvugo si yo ngiro, kuko ibyanditse mu Itegeko-Nshinga bitabuza Leta ya Kayibanda kugira ubwoko yanga no gushaka gutsemba igitsina-tutsi. Reka turebe ishingiro ry'icyo kirego.

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kugarura mu gihugu cye impunzi z'Abatutsi 178.000 nyuma y'imidugararo yabanjirije ubwigenge n'abandi 9.600 bari bahunze itera ry'inyenzi riheruka, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa?

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kurengera impunzi ukaziha ibizitunga by'amoko yose ugereranyije ububabara bwazo n'ubukungu Leta ifite nk'uko byagenze mu gihe gishize ni ko gutsemba impunzi z'Abatutsi abategetsi ba Repubulika y'u Rwanda baregwa?

Utsemba abantu abatsemba ate?

Gutegeka rubanda rw'Abahutu rwo mu misozi kubakira Abatutsi hutihuti basenyewe na bene wabo b'inyenzi n'ibitso byazo ni ko gutsemba Abatutsi Abahutu bavugwa?

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Utsemba abantu abatsemba ate?

Gukuraho uburyamirane bw'abaturage bwari bwarashyizweho n'ubutegetsi bwa karande ku gihe cy'ubuhake ni ko gutsemba Abatutsi turegwa? Na none umwana wihariye imbehe iyo bamubwiye gusangira n'abandi abona ko bamwishe.

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kudendeza amahoro abantu bakishyira bakizana, gutuma abantu bwose babona uruhare rubakwiye, kubahiriza ubvandimwe bw'abaturage bwose utibanze ku kantu aka n'aka, bikamara umwaka n'igice kuva aho ubwigenge bugereye mu gihugu; gukomeza ayo matwara igihe cyose Leta-Ndundi itashyigikiye inyenzi ngo izitere inkunga yo kwiyahura zibeshya ngo ziratera, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa?

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Utsemba abantu abatsemba ate?

Gutwara ba burugumesitiri mu Batutsi, gushyiraho abakozi bakuru n'abato ba Leta,

1. Iki kinyarwanda ni igihindurano cy'icyo gisigo cyatangajwe mu gifaransa.

2. Iryo tangazo turifite mu gifaransa. Aya magambo rero ni amahindurano y'igifaransa mu kinyarwanda.



b'Abatutsi, gusanga mu biro bya Leta abakozi b'Abatutsi bageze kuri 40% by'abakozi bose b'igihugu kandi Abatutsi bose bataranga 14% by'abaturage bose ni ko gutsemba Abatutsi? Ubwo tugawa kuba twarahaye akazi Abatutsi bangana batyo kandi twarabatsinze, ahari aho iyo tuburukana ububasubiza aho bari baradushyize niho twajyaga gushimirwa ko tudashaka kubatsemba.

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Utsemba abantu abatsemba ate?

Uwanga Abatutsi abanga ate?

Kureba ubuyobozi bw'Ubushinja-cyaha ukabushinga Porokireri w'Ikirenga w'Umututsi ngo aje ashidikiriza umugome wese abacamanza b'u Rwanda bagwiriyemo Abatutsi, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa? Leta y'u Rwanda yibasiye inyoko-ntutsi, iteranya amoko ngo Abatutsi bashire maze irarenga ireba Umucamanza w'Ikirenga w'Umututsi iba ari we ishingira kuyobora abagenewe guhanisha abacye kuri iri tegeko ryashyirirweho kurwanya abateranya amoko ngo:

«Umuntu wese uzagaragaraho ko yanze undi amuhora ubwoko cyangwa inzira akomokamo, cyangwa se uzagira icyo akora gishobora gutera bene ize nzangano z'amoko azahanishwa gufungwa iminsi (ya ku kwezi ikagera ku mwaka n'ihazabu itarenga amafaranga 3.000 cyangwa se kimwe muri ibyo bihano?»

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Utsemba abantu abatsemba ate?

Leta ya Repubulika yatoye Abatutsi ishyira mu bapoliisi, itora abandi ishyira mu basirikari, umwe muri bo amaze kugororerwa kuba kapiteni ukurikira komanda w'Ingabo z'igihugu kubera ubutwari yerekanye ahinda ibitero bya gatutsi-nyenzi. Ubwo se Leta ya Repubulika ni ko yashatse kumara Abatutsi ibicisha bene wabo bari mu bapoliisi n'abasirikari?

*Ushaka inka aryama nka zo...*

Leta ya KAYIBANDA yashatse ite gutsemba inyoko-ntutsi kandi ikarenga yajya kuyihera uruburiko amashuri ikarukurira inyuma?

Mu mashuri yisumbuye hari Abatutsi 30% n'Abahutu 70%; mu mashuri makuru hari Abatutsi 70% n'Abahutu 30%; nyamara mu baturage bose Abatutsi ni 14% ku Bahutu 85%. Umva ako karengane!

Yenda hari uwagira ati: ubwinshi bw'Abatutsi mu mashuri makuru babuhawe n'uko atari Leta y'u Rwanda itegeka ayo mashuri. Namubwira ko hafi ya bose muri abo banyeshuri, bishyurirwa n'amafaranga ya Repubulika cyangwa ayo Repubulika ihabwa n'intererano ihabwa nibihugu biyikunda.

Nabasubiza ko Universiti y'u Rwanda yatangiye i Butare (ahahozwe hitwa Astrida) mu kwa cumi k'umwaka ushize yatangiranye

abanyeshuri 51, barimo Abahutu 25 n'Abatutsi 26. Ng'uko uko Repubulika y'u Rwanda isumbanya amoko.

Ingero zimeze nk'izo ntizigira umubare. Ariko ubwo bufungura bwa kihyeyi buhabarira aho guhora Leta n'abaturage b'u Rwanda bagira ntibabushimwa. Ahubwo abagiriwe iyo neza ni bo babitura kubabeshyera, kubateza urubwa no kubagambanira.

Nyir'amatwi yo kumva arumve: urengera inyenzi ntazibagirwe ko inyiturano azitezeho ari bene iyo. Inkoni ikubise mukoba uyirenta urugo.

## VII. REKA DUSOZE TUREBA UKO UMUNTU YATEGANYIRIZA IMINSI IZAZA.

Umaze kumva ibi na we yareba icyo akwiye kubukuramo. Dore jye uko mbibona:

Mu minsi yashize, mu Rwanda habaye imidugararo ibabaje kandi ikomeye, itewe nibitero by'inyenzi-ntutsi. Abihaye kubivuga no kubisobanura babivuze uko bitari, bakabyoshywamo n'inyota bafitiye amakuru atangaje; maze ba bahanga mu itera ry'impagarara bakaboneraho kugira ngo bakurikize ya nzira y'uburumira-habiri, bagashuka amahanga atazi imvaho kugira ngo bayakamishe, bakaba intumwa z'inkwiza-binyoma kandi no kuba barariye isoni bikabaha uburenganzira bwo kuvuga icyo babonye cyose cyatuma bemerwa n'ababumva.

Ubu ngubu imidugararo yarashosheje. Tubikesha umwete n'ingoga abategetsi ba Repubulika babishyizemo. Ariko abagome nyabo, ba nyirabayazana, abatware b'izo nyenzi bashyigikiye na Leta y'i Burundi, barakomeza kwamamaza mu mahanga ko Abatutsi bo mu Rwanda bari mu kaga, kugira ngo nibabona ayo mahanga abitayeho babone icyo bitsitsaho bajya kongera guteza indi ntambara ubu bategurira i Burundi cyangwa ahandi. Iyo nzira yose kandi intwari yabo ni ubugambo, ni impuha ni ingumba y'ikinyoma.

Aho rero ni ho umuntu wese wavutse neza, ukunda ubutabera, agakunda amahoro no kunga abantu aho kubateranya, akwiye kureba uko iminsi izaza ikwiye guteganyirizwa. Abapfuye twese turabwirira, ariko iyo si impamvu yo kuzabakurikiza abandi. Niba amahanga rero akomeje gushukwa akarengera ubugome bw'abo bagira-nabi, aho kubacamura nk'abamaze kubamenya bose, byatuma iminsi izaza yarushaho kuba mibi, kuko ubabariye abagome aba abaye nk'uboshya kongera kubutsa iyo midugararo iduteye intimba twese.

Ikiruta ku muntu ukunda Abatutsi by'ukuri, ni ugushaka inzira yo gutambamira ubwo bunyenzi ababyeyi bagize indahiro. Kandi rero iyo nzira ni imwe rukumbi: ni ukurangiza rwose ikibazo cy'izo mpunzi z'Abatutsi, kugira ngo zibone aho zitura

kandi zitunganirwa. Aho batura ni habiri bakwihitiramo: hari ukugaruka mu Rwanda, ariko bamaze kuva ku izima bataranywe no kurugaruka umuheto; hari se kubatuzura burundu mu bindi bihugu by'afurika, ahategereye u Rwanda, ahantu batabona uburyo bwo kongera kuza kurwiyahuraho.

Uwo muti — wo kubagarura mu Rwanda mu mahoro cyangwa kubatuzura mu mahanga burundu — waba nyawo hahonetse ibintu bibiri nakwita simusiga:

• Icyamba mberere ni uko Leta y'i Burundi yareka kubafasha no kuboshya ibaha aho bigira imyitoto yo kurwana cyangwa ibatiza inzira zo kwamamaza ibinyoma byabo;

• Icyamba kabiri ni ugutambamira abatware babo mu burara bafite bwahimbye ubwo bunyenzi kandi bukaba bukomeza gushuka impunzi. Bazihinduye ingabo yabo ya politiki kuko ari yo yonyine basigaranye, bazibuzura kugira undi muti bemera wabavura akaga barimo, atari ugusubira ku butegetsi bya kiboko. Baribarira bibeshya. Aho demokarasi yageze ikahatsimburwa n'ubuhake ni hehe mu Rwanda hakaba aha kabiri?

Igihe cyose Abatutsi bataranywe uwo muti wo kubarutsa ubunyenzi, ibyo bitere by'inyenzi bizahora ari Rwamukire yo gutsemba Abatutsi, yo guhungabanya amahoro no kubuza amoko atuye i Rwanda kuzagira ubwo yumvikana. Ariko ubwo bunyenzi buramutse buvanyweho ubutagaruka, abategetsi ba Repubulika bakwereka amahanga imihigo yabo yo kuboneza mu Rwanda ubwumvikane butagira amakemwa bw'amoko yose arutuye.

Sinarangiza ntasabye abashinze kumenyeshya rubanda amakuru, gukurikiza amatwara basanganywe yo gushyira imbere amahoro mu bantu, bagaha u Rwanda umusanzu wo gutsemba ubunyenzi busigaye ari bwo nkomyi ibuza Abahutu n'Abatutsi gusabana batishishana.

Niba ibyo amahanga yabeshywe ku itera ry'inyenzi rihuruka bikomeje gutuma ayo mahanga azibabarira. akaba yazitiza imigabo yo kongera kuza kwiyahura, bizagira inkurikira iteye ubwoba ikazazihama hamwe n'abazoshya. Naho nibituma iyo nkeke y'ubwiyahuzi bw'impunzi ishira burundu, bizaba bigaruriye Abanyarwanda bose, cyane cyane Abatutsi, amahoro atazagira ikiyahungabanya. Ayo marere yo gushoza intambara agifitwe n'Abatutsi b'impunzi ni yo nenge nyina w'izindi, ibuza abantu kwishyira bakizana, igakanga ubudasumbana n'umuco wa kivandimwe Abanyarwanda bahuje n'Abafaransa.

Parisi, ku wa 3 marsi 1964

Perezida w'Inteko Nkuru y'Amategeko,  
Anastase MAKUZA.

PLAN NA STRATEGIE INYENZI ZATEGUYE GUKOYESHA ZIFATA UBUTEGETSI MU RWANDA.

## TUMENYE IMIGAMBI Y'INKOTANYI TUBONEREHO KUZIRIKANA UKO TUZAZITSEMBA BURUNDU

INZIRA/UBURYO BWO KURWANYA UMWANZI (RESISTANCE STRATEGIES)

KA021244

Impamvu twiga iyi nyigisho.

Icyamba mbere na mbere ni uko Abanyarwanda dufite umwanzi. Kugira ngo twibohore ni uko tugomba kurwanya uwo mwanzi. Tugomba kandi no kumenya uwo mwanzi tukabona kumurwanya. Iyi rero ikaba ari yo mpamvu tugomba no gusesengura uburyo ubwo ari bwo bwose bwatuma twivana mu kaga.

Uwo mwanzi ubundi ndetse akunze kuba umwanzi rusange urwanywa na abarwanashyaka ku isi yose. Akaba ari wa wundi bita Runyunyusi (impérialiste) n'abagaragu be, ari bo mbega bamutwarira imisozi (nk'u Rwanda n'ahandi). Abandi rero nibo badindiza amajyambere muri ibi bihugu bakaba ari bo bazanye n'izindi ngorane zose duhura nazo nk'izi zikurikira:

i) Ubukene

ii) Ubujiji

iii) Ivangura ry'amoko n'uturere n'ibiadi... Inzira rero yanyurwamo kugira ngo tugere ku mugambi wo kwikura mu bakandamize nk'ubu igomba kuba ari inzira nyayo yatugeza ku rwego rwo gukemura izi ngorane burundu.

Iyo nzira nyakuri igomba kuba yakemura izo ngorane kuvana mu mizi kugeza mu bushorishori; ni ukuvuga ko ikemura ingorane kuva aho itangiriye kugera ku iherereze. Ingorane igomba gukemurwa kuva ku mano kugera ku musatsi.

Buri nzira (strategy) igenda igeraho mu bice. Ni ukuvuga ko inzira igira byinshi bidahuye (cyane iyo ari inzira ndende) akaba ari yo mpamvu igendwa mu bice. Igice giterwa n'ahantu, ingorane ziriho (Prevailing-conditions) n'uko igihe kimeze. Urugero ni nk'uko umuntu avuka agakura anyuze mu nzego nyinshi; umwana abanza gukuruza inda, yavaho agakambakamba yagera aho agahaguruka bityo kugeza igihe akurira.

N'inzira yo kurwanya umwanzi igira inzego icamo kugira ngo izagere ku gukemura ingorane z'abantu. Inzira igirwa n'inzego; inzego (campaigns) nazo zikagirwa n'intambwe (tactics).

Urwego rwaba ari nk'uko wakemura ikibazo kuva ku kirenge kugeza mu mavi; cyangwa se urwego umwana anyuramo kuva avutse kugeza ahagaruka. Ni ukuvuga mbese ko ari ugukemura ingorane kuvana kuri «A» kugeza kuri «G» cyangwa se kuva kuri «G» kugeza kuri «M» bityo kugeza ubwo byuzuzwa inzira nyayo.

Urwego narwo rugirwa n'intambwe (compaign comprises tactics). Intambwe yo rero yaba ari nko gukemura ingorane kuvana ku ino kugeza ku gatsinsino cyangwa se intambwe iri hagati yo gukambakamba no guhaguruka (ku mwana). Na none rero ni uko gukemura ingorane kuvana kuri «A» kugeza kuri «B», cyangwa kuvana kuri «B» kugeza kuri «C» bityo...

Inzira yose ari yo ikozwe n'ibi byose igomba kuba ari uburyo bwo gukemura ingorane kuvana kuri «A» kugeza kuri «Z» mbese gukemura ingorane burundu.

Inzira na zo ni nyinshi bikaba byaba na ngombwa ko abarwanashyaka batoranya inzira nyakuri iboneka ari uko abarwanashyaka biyumvisha ingingo zose za ngombwa. Izo ngingo ni nk'izi zikurikira:

1) Hagomba kuba hariho impamvu (ingorane) nyakuri ari zo zivamo imigambi y'abarwanashyaka. Izi ni nk'ubukene, ubujiji, inzara, kudindira mu majyambere n'ibindi... (presence of objective conditions)

2) Rubanda nyamwinshi n'abarwanashyaka. Bagomba kuba baharanira ukuri kandi bacishije mu kuri bitari uguhubuka cyangwa ubusazi.

4) kumenya igihugu imbere n'inyuma; ni ukuvuga kumenya imisozi, ibikombe, ndetse n'imigezi (amazi) naho ibi bitari.

5) Abarwanashyaka bagomba no kumenya igihe bagezemo n'ukuri kwacyo (understanding the situation).

Abarwanashyaka bo imigambi yabo ntiba kongera guhindura ingoma gusa (kuvanaho leta). Ahubwo baharanira guhindura ubutegetsi bubi; gukuraho akarengane, imibereho mibi ya rubanda

nyamwinshi, no kugera ku ntambwe idasubizwa inyuma — nko guharanira demokarasi nyakuri.

Umwanzi wacu na we (agizwe n'abasirikare, police na ba maneko) agomba gusimburwa n'ingabo ziharanira abaturage (pro-people forces).

Hariho inzira nyinshi zo kurwanya umwanzi. Ni inzira ki muri izi zikurikira yatubera ingirakamaro?

1) Inzira zitavusha amaraso: — (Non-violent methods)

Izi ni inzira zigenewe kugeza abarwanashyaka na rubanda nyamwinshi ku ngingo yo kwigaranzura umwanzi, hatabayeho kuvusha amaraso.

Izi nzira zirimo amahara kwinshi:

a) Imyigarabambyo (strikes, demonstrations, and boy-cotts) uku ni ukwanga amategeko asanzwe (kwidima) kwa rubanda nyamwinshi nk'abakozi n'abanyeshuri.

Urugero ni nk'ibyakunze kuba muri Afrika y'epfo (S.AFRICA) nko kugera muri za 1960: Ahitwa Shaperville habaye imyigaragambyo ikomeye iyobowe n'abategarugori baharaniraga ko abagabo babo bakora bataha mu mago. icyo gihe hapfuye abantu benshi bitewe n'uko leta itari ibyishimiye.

b) Kwidugumbya (Insurrection). Ibi na byo bisa nko kwidima uretse ko byo bishobora kuba bishyigikiwe na rubanda nyamwinshi — abakozi, abanyeshuri, abasirikari, police ndetse na rubanda ruguli (masses). Ukwidugumbya kwo gushobora kuba gufite ishingiro ndetse gushyize hamwe; gufite abayobozi, imigambi nyakuri, no kwigishwa guhagije.

Rubanda nyamwinshi bashobora kuvana ho za leta ndetse bagashyiraho izo bishakiye. Umudugumbano uba ufite amaboko aturutse mu nzego zidahuye (Almost all classes) ingero ni nka: Russia (1917) Zanzibar, Congo, Burma n'ahandi.

c) Demokarasi y'itora. Rubanda

nyamwinshi bajya mu itora bakitorera umutegetsi bikundiye ariko akenshi haba harimo ubujiji bugatuma gutora biterwa no kwiyamamaza. Ufite byinshi ntabwo agomba gutsindwa. Leta ifite abasirikari, police na radiyo ntabwo ikandirwaho.

\* Iyi n iyo demokarasi yuzuye ku isi. Urugero ni u Rwanda, gutora Perezida bivuga kimwe no gutora icyatsi kibisi - umuturage azi icyatsi kibisi kurusha uwo mu kandida gihagarariye.

d) Inzira yo kumvikana ( negotiations ). tions).

**Ibyiza by'inzira itavusha amaraso.**

i) Ni uko itavusha amaraso gusa.

**Ububi bw'inzira itavusha amaraso.**

Ni inzira idakunze gutsinda kenshi na kenshi ingero z'imyigaramabyo (Afrika y'epfo) zitwereka ko ntaho iyo nzira irageza abaturage ku bwigenze kandi ngo « Induru ntirwana n'Ingoma ».

Imidugumbano nayo yaba yaragejeje ibihugu bimwe ku bwigenze ariko kandi ntabwo havukamo amahoro arambye. Impamvu ni uko iba idafite imizi ihamye. ( Insurrections are not popular ):

- Imigambi ntabwo iba isobanutse
- Umwanzi ntabwo aba yakuwe amenyo (nk'inzoka) akaba yakongera akavanaho ubutegetsi bwa ba bandi bamukuyeho.
- Hakunze kubamo umwiryane mu bashaka gutegeka ibi bikizwa n'uko imyidugumbanyo iherekezwa n'intambara nk'ibyabaye muri Russia (1917) aho abakozi bose bahaguritse, bagafata intwari ( bafatanyije n'ingabo zimwe) bagatsinda umwanzi. Iyi yaje kuvamo intambara ikomeye ya rubanda nyamwinshi.

Demokarasi y'itora isa na bya bindi ngo ni ugucurangira abahetsi cyangwa se gukomera intare amashyi. Nta Leta yitora yari yafata imigambi ngo iyemeze.

Ngo « usabiye umugisha ku ishyiga Imana imusiga ivu ». Ibyc ni byo by'Abanyarwanda. Ni na byo byagwiriyeye abirabura bo muri Amerika (USA) nka Martin Luther King cyangwa ejo bundi Jesse Jackson. Cyangwa RUDAHIGWA RWACU!

**3. INZIRA ZIVUSHA AMARASO (Violent Methods)**

**Gufata leta ( coup d'Etat )%**

Ibiranga iyi nzira :

- i) Bamwe mu ngabo z'igihugu, abasirikari, police bafatanije na bamwe mu basiviri ( civil servants na bamwe mu bakozi ba leta ) bavanaho ubutegetsi.
- ii) Aba bafata ibice by'ingenzi bya leta ( state power ) nka radiyo, inkambi za gisirikare, bank, post office, ikibuga cy'indege ( air port ) n'ibindi.
- iii) Bitwara igihe kigufi nk'amasaha, cyangwa iminsi mike. Bimwe hari ubwo bitwara amezi agereranije ( creeping coup ) nk'ibyabaye muri Libiya ( 1969 ). Iyi yatwaye amezi atandatu.
- iv) Bikorwa (kandi bishyigikiwe) n'agatsiko k'abantu bake ( unpopular )
- v) Akenshi coup d'Etat iba ishyigikiwe n'amaboko yo hanze y'igihugu ( foreign inspired and supported ).

**Ububi bw'iyi nzira ( disadvantages ).**

- i) Ntiba ishyigikiwe na rubanda nyamwinshi.
- ii) Ikunze kuba idaharanira ukuri kw'abantu, urugero-nkiyavanyeho Thomas Sankara muri Burkinafaso.
- iii) « Impamvu ingana ururo » Abavanaho ubutegetsi bakunze kuba bava muri iyo leta ubwayo. Bishobora guturuka ku rwangano hagati y'abantu bakurikira mu butegetsi nko hagati ya Perezida n'umukuru w'abasirikari cyangwa indi mpamvu nk'iyi.
- iv) Ingorane za rubanda nyamwinshi ntabwo zikemurirwa muri iyi nzira ntabwo baba ari bamwe mu bavanaho leta. Keretse hamwe na hamwe nko muri Libiya ni ho habayeho coup d'Etat hanyuma abaturage b'icyo gihugu bakabona agahenge ko kwitegeka bayobowe na Colonel KADAFFI. Na Thomas SANKARA ni byo yari agamije ariko aranzuranywa.
- v) Iyi nzira rero ibyutsa impamvu zo kongera, igakoresha n'abandi bifitiye impamvu zabo ku giti. Coup d'Etat igakurikira indi.

Ingero ni nk'iza Ghana, Nigeria, Uganda n'ahandi cyane muri Afurika n'Amerika y'epfo ( a coup instigates more coups )

vi) Coup d'Etat nyinshi ziba zishyigikiwe n'imbaraga zo hanze bigatuma itagira icyo imarira abaturage bene gihugu. Ba runyunyusi bakunze kuzishyigikira: kutabumvira cyangwa kwangwa na rubanda bishobora kuzana intambara.

**2) KWICA ABANTU B'INGENZI (ASSASSINATION)**

Iyi ni inzira ishaka kugera ku ntego

zayo inyuze mu guhutora, kwica n'urusasu rumwe kw'abantu bakomeye nka ba Perezida, cyangwa abakuru b'Ingabo.

Ibiranga iyi nzira :

- i) Yica umuntu ( igikomerezwa ) runaka ariko ntivanaho intsina mbi ya leta, umuntu umwe arapfa ariko amatwara mabi agasigara.
- ii) Ishyigikiwa na « bene kuronka » kandi ikunze kuba ishyigikiwe na ba runyunyusi.
- iii) Isenya bike ariko nta n'icyo igeraho nko ku byerekeye gukuraho amatwara mabi burundu.

Iyi nzira yahitanye abantu nka :

- INDIRA GHANDI - INDIA
- AMILCAR CARBRAL - GUINEA
- EDWARD MONDLANE - MOZAMBIQUE
- JOHN KENNEDY - AMERICA ( USA )

Hari n'abandi nk'aba bishwe ariko kandi ibikorwa ndetse nibitekerezo byabo bighasigara bitanyeganyejwe. Iyi ntikunze kubarwa nk'inzira nyakuri yageza rubanda nyamwinshi ku migambi yo kwibohozza. Ntabwo ari inzira abarwanashyaka bakoresha.

Abarwanashyaka ntabwo bakoresha iyi

Abarwanashyaka ntabwo bakoresha iyi nzira kuko itabageza ku ntego nyakuri. Kwica umuntu umwe ntabwo ubukandamize, ubukene, ubujiji n'ibindi nk'ibyo bikorwa n'ubutegetsi bubi bishira.

**Ibyiza by'iyi nzira ( advantages )**

- i) Irahuta, ntisenya byinshi. Ihitana bacye kandi haramuka byinshi mu bitugwa.
- ii) Ishaka ibya ngombwa bike nk'imbunda, imiti, amafaranga n'ibindi bishakwa mu ntambara. Dukwiye kumenya ibi:
  - Iyi nzira ntabwo iboneye gukemura ingora za rubanda rugufi.
  - N'aho ibaye ikunze gusubirwamo n'abandi kubera ko ntacyo iya mbere iba yakemuye.

**INZIRA Y'INTAMBARA ZA KARAHABUTAKA (Conventional warfare strategy)**

**Icyo dukwiriyeye kumenya :**

Iyi ntambara ifite kuba yakoresha nk'inzira ukwayo cyangwa se ikaba yaba

## KA02 1246

KA021 246

intambwe imwe mu yindi nzira turi burebe.

Intambara za karaha-butaka ni intambara dukunze kumva hirya no hino ku isi.

Ingero zikaba :

- Tanzania na Uganda - muri 1979
- Israel n'Abarabu - kuva kera kugeza ubu
- Iran na Irak - kuva muri 1980 — 1988

**Ibiranga iyi ntambara :**

- i) Ukurwana hagati y'ingabo z'ibihugu.
- ii) Muri iyi ndwano habaho gushyiraho imbibi zo gusekuranyiramo (fronts are clearly indicated) ni ukuvuga ko abarwanyu b'impande zombi bagira aho guhurira kugeza ubwo bamwe batsinsura abandi.
- iii) Intambara irwanwa n'abantu benshi (ingabo zigeze mu bihumbi).
- iv) Habamo gufata ibice by'igihugu kimeshejwe mu ntambara nk'iyi, imigi, n'uturere birafatwa kandi bigakoresheya nk'aho kurwanira.
- v) Hakoreshwa mu intwari za karaha-butaka nka za B.M., indege, za tank n'ibindi byangiza cyane.
- vi) Itwara igihe kigufi — iminsi mike cyangwa amezi make.
- vii) Ntabwo ari ngombwa ko impande zombi zigomba kunganya intwari za rukurankota — kuko icyo uruhande rumwe rufite indege — urundi rwakoresheya ibihanura izo ndege n'ibindi nk'ibyo.

**Ibya ngombwa muri iyi ntambara.**

- a) Ugomba umubare uhagije w'ingabo (nko kurenza ibihumbi bibiri)
- b) Izo ngabo zikwiye kuba zifite ubumenyi mu by'intambara buhagije.
- c) Ibikoresheya by'intambara bigomba kuba bihagije — ni ukuvuga intwari, amasasu, ibyo kurya, imiti, imodoka n'ibindi.
- d) Ingabo n'abagabo bakwiriye kuba bafite ubumenyi mu byerekeye kurwana no kuyobora neza intambara. Aho barwanira bagomba kuhamenya neza.
- e) Intwari z'ubwoko bw'abantu kandi buhagije ni ngombwa.
- f) Ingabo zigomba kuba zifite aho zihagaze cyangwa zishingiye kugira ngo zitere (military base).
- g) Inzira yo kubona imfashanyo (n'ibindi bya ngombwa by'intambara) biva hanze (foreign support channel) igomba kubaho.

**Ibibi by'iyi nzira.**

1. Iyi nzira ntabwo igera rubanda

nyamwinshi ku ntambwe yo gukemura ingorane zabo.

2. Iyo itwaye igihe gito ntabwo ingabo zirwana zibona umwanya wo kuyigira imyifatire myiza (discipline is not fully developed) nko kugira amatwara meza atuma bumvikana na rubanda nyamwinshi.
3. Ntabwo itanga umwanya uhagije wo kwigiramo imikorere ya demokarasi ya rubanda nyamwinshi cyangwa se no kwishingira umutwe wa barwanashyaka ukomeye.
4. Irwanwa n'agace k'abantu (abasirikare). Abandi ntabwo babona uburyo bwo guharanira uburenganzira bwabo.
5. Yangiza byinshi igakemura bike. Isenya imihanda, amazu, amashuri amavuriro n'ibindi. Yangiza umutungo w'igihugu.
6. Ikinze kuba ishyigikiwe na rubanda rwo hanze. Ibi bituma intego zayo ziyoba zigatandukana ni ibyo rubanda nyamwinshi bifuza.
7. Ntikemura ingorane z'igihugu ku buryo bunononsoye, urugero ni intambara yabaye muri Uganda muri 1979.
8. Ishobora kuba yaterwa cyangwa igashyigikiywe n'ibisambo na ba runyunyusi kugira ngo bicururize intwari zabo cyangwa se bimike uzabumva akemera gusahura igihugu.

**Ibyiza by'iyi nzira.**

- 1) Ishobora gutwara igihe gito.
- 2) Ntabwo itera akababaro k'abantu cyane (tugereranyije n'indi nzira ndende turi bubone).

**Dukwiye kumenya ko :**

Bamwe (mu bantu) bemeza y'uko iyi nzira y'intambara ngufi za rukurankota ishobora kuba yakoresheya kugeza rubanda nyamwinshi ku ntego nyakuri z'amajyambere — Ndetse na demokarasi kandi birashoboka yaha rubanda rugufi agaciro mu gihugu cyabo.

Ngo hariho ubwumvikane buhagije hagati y'abarwanashyaka (ingabo) na rubanda nyamwinshi, bashobora kuvukamo umutwe wakomeza ukabayobora muri icyo Revolisiyo (cyangwa guhinduka by'ingirakamaro). Ibi rero ngo byatumye n'intambara ndende zitaba ngombwa. Ikindi iyi ntambara ivanze kurwana no kwigisha rubanda nyamwinshi, yagera ku rwego rwo guhuza ingabo z'abarwanashyaka n'ibice byose by'abaturage cyane rubanda rugufi.

Ibi ntibyoroshye gukorwa nk'uko bivugwa keretse ari igitekerezo kigezweho na rubanda rugufi ubwabo barwanira kwibohora.

## 5. INZIRA Y'INTAMBARA NDENDE IRWANWA/IGASHYIGIKIRWA NA RUBANDA NYAMWINSHI (Protracted Peoples'war).

Iyi ni inzira y'intambara ndende irwanwa n'abarwanashyaka (revolutionary) bafatanije na rubanda nyamwinshi. Ni intambara igomba kurwanira intego yo guhindura ubuzima bw'abantu bose — cyane abakandamijwe nka rubanda rugufi, abakozi, abagore...

Ni inzira iboneye ya buri wese (umuturage) yakoresheya kugira ngo bibohoze. Icyo tugomba kumenya ni uko aho yarwanwe hose idatwara imyaka iri hasi y'itatu (3). Dore ingero z'iyi nzira naho yakoreshejwe :

- UGANDA - IMYAKA 5 (1981 — 1986)
- CHINA - Kuva muri 1920 kugeza 1948
- CUBA - yatwaye imyaka 3
- MOZAMBIQUE — Imyaka 15
- ANGORA - Imyaka 13 n'ahandi...

Iyi nzira irwanwa n'imbaga y'abantu bafatanije n'abarwanashyaka kandi igatwara igihe kirekire, intambara itangiye n'abarwanashyaka n'abaturage rubanda rugufi, abakozi, abanyeshuri, abagore n'abandi. Itangirana imbaraga nkeya. Ingero — uko muri Cuba yatangiye n'abantu 12 barwanya ingabo za leta ibihumbi mirongo itanu (50,000) — Muri Mozambique abarwanashyaka 47 ni bo bayitangiye barwanya abasirikari ba leta ya gikoloni bagera ku bihumbi 70.

— Uganda - 27 barwanije ibihumbi nka 25 - (25.000) by'abasirikari ba leta. Ni mpamvu ki ituma abarwanashyaka bakoze cyane batangira iyi ntambara (guerilla war) bakazayisozza ?

- a) Igihugu kiba kigeze aharindimuka ba runyunyusi bakigeze ku bucu. Ubutegetsi bubi buba butakihishira. Ingorane ziba zimaze kwiyongera; nk'ubukene, amahoro make, guta agaciro k'ifaranga ry'igihugu, ibura ry'imirimo, amavuriro make... mbese amajyambere aba yarahagaze. Cyangwa ndetse igihugu (ubukungu) kidindira.
- b) Abarwanashyaka bagomba gutsinda kuko baba bafite politiki nziza ni ukuvuga politiki iharanira imibereho

myiza y'abaturage (rubanda-nyamwinshi).

c) Bagomba kugira ubumenyi buhagije mu byo kurwana. Inzira, Inzego n'intambara bikaba bishingiye ku mategeko nyakuri atari uguhubuka cyangwa kwiroha.

d) Hagomba kubaho kumvikana no gufatanya hagati y'abarwanashyaka na rubanda rwa giseseka. Nta macakubiri akwiye kubaho.

\* Iyi ntambara irwanwa mu ntambwe eshatu (3 phases).

### A) INTAMBWE YA MBERE/INTAMBARA YA KINYESHYAMBA (Guerilla phase)

Ibiranga iyi ntambwe.

i) Abarwanashyaka bafatanije na rubanda nyamwinshi baba barwanya umwanzi w'igihugu.

ii) Abarwanashyaka batangirana intege nke, akenshi ntabwo baba bafite ibirwanisho bihagije ntabwo baba bafite ibirwanisho bihagije ndetse n'imyitoto ya gisirikare (military training) iba ari mike.

iii) Abarwanashyaka baba bakiri bake, barwanira akenshi mu dutsiko tw'abantu 20-30.

iv) Agatsiko kamwe gashoboye gukora ukwako n'akandi ku bwako

v) Abarwanyi bake kandi bakennye barwana bakoresheje uburyo bukurikira

— Kwubikira no kugurira-ugatangura umwanzi

— Gutikura umwanzi ahamubabaza

— Gukubita ubambura ariko ugasiga ushenye urugamba

vi) Kwica no gucubya abantu bamwe bakoreshwa na leta guharanya rubanda nyamwinshi

vii) Kwihisha guhagije (concealment)

viii) Kudahwema; guhindura indaro buri kanya

ix) Kudacogora mu buryo bwo gucondoza (Recc) umwanzi.

x) Kwegera no kubana n'abantu no gufatanya na bo.

xi) Kwizigama mu bikoreho-amasasu, ibyo kurya n'ibindi

xii) Gutera umwanzi abambuye (attacking when enemy withdraws)

xiii) Yabandama ukamutoteza (Harrassing when enemy camps)

xiv) Gukambura iyo abanzi bateye (cyangwa ubonye utiteguye) kandi bakurusha imbaraga.

xv) Abanzi baterwa cyane bari ku nzira bataricara hamwe, bakirindwa iyo bakambitse.

xvi) Muri iyi ntambwe y'intambara y'abarwanashyaka, ntabwo ibyo gupfa uduce ngo batugumemo biba ngombwa, ahubwo bucya bimuka.

Ibi bituma abarwanashyaka birinda gupfa cyane, ahubwo bakiyongera kandi bakagenda banesha umwanzi kubera uburyo barwanamo. Iyo bareba umwanzi ari bubaneshe ntabwo biroha.

### Umugambo w'iyi ntambwe ibanza.

Ni ngombwa ko abarwanashyaka birinda gucika mu icyuho ahubwo bagomba kugica mu ruhande rw'umwanzi ndetse bakangiza imirwanire ye.

Ibi bikorwa bite?

— Abarwanashyaka birinda kugira ngo bapfushe cyangwa bakomereke mu gihe bidakwiye ahubwo bakihata kwica no gukomeretsa umwanzi cyane.

— Uko intambara igenda ikura bagenda biyongera imbaraga, ubumenyi, gufatanya, kwongera ku ntwaro nke zabo. Bariga bakigishwa, imyifatire ikaba nta makemwa n'ibindi... umwanzi we agenda adohoka muri buri byose.

### Umwanzi abyifatamo ate?

Umwanzi biramugora. Agerageza gukora nk'ibi bikurikira:

a) Yakwifuzaga kuba yagera mu duce twose aho atikurirwa. Iyo abigize atyo bimutera imbaraga nke. Agatukurirwa bugari akaganzwa vuba.

b) Ashobora kwikubira hamwe. Na bwo aba yitanze. Ibi bivuga ko umwanya ashobora gusigara arinze ibice bimwe, nk'imigi, abarwanashyaka na bo bakaboneraho umwanya wo kwidagadura muri rubanda nyamwinshi mu byaro.

— Ibi bitanga umwanya wo kugira ngo abarwanashyaka babone no kwitotoza guhagije bakitegura guhitaba umwanzi. Bituma kandi bahura n'abantu bakongera umubare wabo. Ibi bica umwanzi intege kuko we atagwiza ingabo.

### B) INTAMBWE YA KABIRI/URUGAMBA RUTICAYE HAMWE (MOBILE PHASE)

Iyi ntambwe igerwaho ari uko abarwanashyaka bagwiriye kandi bamaze no kugira intwaro zihagije. Ubwo baba batangiye kuba benshi.

Ibiranga iyi ntambwe:

Imigambi ikomeza kuba nk'iyi mu ntambwe ya mbere (guerilla warfare)

uretse ko ingabo ziba zimaze kwiyumva imbaraga zikagira ibitero bikomeye.

i) Abarwanashyaka baba bafite umutwe umwe mu gice runaka bagahuza cyane imigambi (centralised command) ntibarwana mu dutsiko

ii) Ibice biba bimaze kugira umubare munini kandi uhagije nka Bataillon (abantu 1,000) no kurenga.

iii) Kurwana kuba gushingiye kukunyaruka bitari ugufata agace kamwe. Bakubita babambura. Mbese iyo bateye ahantu bucya bandurutse!

iv) Abarwanashyaka baba bakomeza kwiyongera kuko bagenda hagari batarura abarwanyi kuva mu baturage ndetse n'abatoroka mu ngabo z'umwanzi — Dukwiye kumenya ko: —

Iyi ntambura igeze mu rwego rwa «Z» hari ibya ngombwa bikurikizwa nka bitatu:

i) Nta kuzarira — kuruhuka byirambuye. Ingabo ni uguhora zigenda; zimuka. Ibi bituma zidaterwa kandi zo zigashobora gutera n'ubwo haba kure. (Constant mobility)

ii) Ubuzima bw'umwanya umwanya kuba ari nko «Kuryamira amajanja». Nta guhwema cyangwa kwiganda. Bagomba gushishikara no gushira ubwoba. (constant vigilance).

iii) Nakwizera cyane kubaho. Buri wese yashobora kuba umwanzi - nuwo muri kumwe! Utinda kwemera icyo utibonye n'ayawe abiri; wemera ari uko ubonye (constant distrust or mutual distrust).

### C) INTAMBWE YA GATATU — INTAMBARA YA KARAHAMBUKA

Iyi ni yo ntambwe ya nyuma y'iyi nzira — abarwanashyaka baba ari benshi cyane. N'ibikoreho ari byinshi. Ibiranga intambara ya karaha butaka twari twabibonye.

Ibyiza by'iyi nzira (Advantages)

i) Izamura ibitekerezo bya rubanda nyamwinshi maze igakangura imbaga. Abantu bashirika ubwoba bakiga amasomo ahagije cyane mu bikorwa.

ii) Intambara ndende ivamo ingabo z'abarwanashyaka zikunze guharanira gucungura igihugu burundu.

iii) Bituma rubanda bakora ishyamba ry'imena (strong organ or party)

iv) Mu ntambura nk'iyi havukamo ubumwe mu bitekerezo no mu bikorwa.

v) Havuka umuco wo gukorera hamwe;

## KA02 1248

KA021248

havamo kwiga no gusobanukirwa.

vi) Rubanda nyamwinshi bamenya akamaro ka demokarasi.

vii) Abantu bose bahuza umutwe; (intellectuals) abize amashuri n'abatize, rubanda rugufi abakire, abanyeshuri, bose barafatanyaga bakaba bamwe. Intambara ndende ituma bosc bagorwa, bakababara kimwe. Bagasanga bosc kimwe bafite akamaro.

viii) Abantu bivana mu buhacye ubukolonize n'ibitekerezo bituma bisuzugura bikabavamo kuko baba bagize igikorwa kibereka imbaraga zabo n'akamaro bafite mu ntambara yo kwikura mu bukandamize.

ix) Abayobeshejwe na bo baboneraho agahenge ko kwongera bakaba nkabantu, bakareka kuba nk'inyamaswa. Ibi bituruka ku nyigisho bagenda bakura mu barwanashyaka.

x) Abarwanashyaka bafatanije na rubanda bahindura imyifatire, imibanire bagashinga amategeko mashyakandi agororokeye buri wese.

### Ibibi by'iyi nzira.

i) Itwara igihe kirekire (iraramba). Inyinshi zirenza imyaka 3.

Ingero :

MOZAMBIQUE — 15 (Imyaka)

CUBA — 6 "

ANGOLA — 13 "

ii) Hagomba kubaho kwitanga guhebuje; kubabara kw'abarwanashyaka ndetse n'abaturage.

iii) Abasirikari ba leta babona umwanya uhagije wo kwica rubanda nyamwinshi; kwiba, gufaringa, (kujya ku bagore ku ngufu), gusahura n'ibindi bibi byose.

iv) Itera ibyago, inzara, guhungu, no guhungabanya umutekano mu gihugu cyose.

v) Iyo ntambara yangiza byinshi mu buzima bwa rubanda n'amatungo n'ibindi bintu (destruction of life and property)

vi) Yangiza ibintu nk'imihanda, amakorero, amashuri, amavuriro n'ibindi...

vii) Ijya kurangira imugaje benshi abandi bagasenyera amago, igasiga imfubyi... Aba bagashyamba gufashwa na leta nshya yimitswe n'abantu ubwabo.

viii) Iyi ntambara ndende itera indwara zo mu mutwe (nk'ibisazi).

Icyo dukwiye kumenya :

Ibibi by'iyi nzira biba bike iyo urebeye hamwe muri rusange. Ikemura ibibazo byinshi kuko aho yagiye iba hose ubuhaba hari amahoro ya buri wese ashyigikiwe, havuka uburyo bwa demokarasi buhamije imizi mu baturage hakabaho n'amajyambere nyakuri.

Ingero :

CUBA

— China

— Korea (ya ruguru) n'ahandi.

Ikindi ni uko zimwe muri izi ntambwe zishobora gufatanywa, urugero nk'ya kabiri (mobile) ishobora gufatanywa n'ya gatatu (conventional) mu gihe kimwe biturutse ku mbaraga z'abarwanashyaka ugereranije n'iz'umwanzi. (inzira y'intambara ndende)

Ikindi ni uko iyi nzira hari aho idashoboka bitewe n'ibiyiranga. Urugero abarwanashyaka iyo batangiranye imbaraga kandi ari benshi cyane.

## O.U.A. 90/91 : UN BILAN TRISTEMENT NEGATIF !

Le mandat de l'actuel Président de l'O.U.A. a commencé en juillet 1990 et prendra fin en juillet 1991. Heureusement !

Si j'évalue négativement ce mandat, déjà en janvier 1991, je n'anticipe pas du tout car son état d'avancement est stérile et les résultats de l'évaluation globale seront probablement en dessous de zéro.

Face à ses récents prédécesseurs (Abdou Diouf, Sassou Ngessou Kenneth Kaouanda, Mussa Traoré), le Président actuel de l'O.U.A. s'est révélé un nain politique malgré son ambition de se mettre toujours au diapason de la scène continentale.

Domage que le Secrétaire Général de l'O.U.A. — qui fut jadis la coqueluche de l'intelligentia et de la jeunesse africaines — soit couvert par le voile de son maître dans l'inaction si bien qu'il risque fort de rater un second mandat.

Quand au Président, je suis porté à me demander s'il connaît les tâches lui dévolues !

En effet, de tous les maux que souffre l'Afrique, le médecin-chef n'a soulagé

aucun. Ces maux ont pour noms la guerre, la famine, la désertification, la mouche rouge, les maladies infectieuses etc.

Au lieu de s'atteler à trouver les remèdes de ces maux, le Président a voulu faire de toute l'Afrique un maquis. On dirait sans exagérer qu'il éprouve satisfaction devant les conflits qui déchirent l'Afrique: le Libéria, la Somalie, le Rwanda...

Je me souviens qu'un bon jour, Yoweri MUSEVENI est allé prier à côté de K. Kaouanda afin que les conflits de l'Afrique Australe trouvent une solution pacifique.

Si Dieu exauce la prière des méchants, ce sera le seul bon acte de la vie de ce maquisard.

De toute façon MUSEVENI a essayé de s'intéresser à l'Afrique Australe. Est-ce parce que ses assassins soldats se sont entraînés au Mozambique? Il ne peut y avoir d'autres motifs sachant pertinemment que cet homme n'a aucune considération pour les BANTOUS à moins qu'il ne veuille y étendre l'empire hamite.

Ce qui est encore plus grave est que Museveni semble s'intéresser peu ou pas au sort de l'Uganda.

La priorité était de reconstruire ce beau pays ravagé par des guerres sans fin mais MUSEVENI a choisi d'attaquer le Rwanda. Quel paradoxe! Ce désintéressement au sort de l'Uganda se comprend parfaitement dans la mesure où l'Uganda est majoritairement peuplé par des bantous qu'il abhorre.

L'Afrique est à pleurer! Ceux-là qui se disent révolutionnaires affirment que les problèmes africains sont dus à l'impérialisme extérieur. Quel est donc l'impérialiste qui a créé le conflit actuel au Rwanda?

Après la disparition des blocs et la fin de la guerre froide, certains pays ou plutôt certains hommes sont tentés de prendre la relève en Afrique.

Mais les visées de Yoweri MUSEVENI vont au-delà et cachent un impérialisme basé sur la suprématie d'une ethnie Hima-Tutsi. Aux bantous d'en prendre conscience!

La Rédaction.

## LETTRE OUVERTE A SON EXCELLENCE MONSIEUR YOWERI KAGUTA MUSEVENI, PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE L'UGANDA ET PRÉSIDENT EN EXERCICE DE L'O.U.A.

Excellence Monsieur le Président,

C'est en vertu de votre qualité de Président du Peuple ami et frère de l'UGANDA ainsi que de Président en exercice de notre Organisation Continentale, l'Organisation de l'Unité Africaine et même, pourquoi pas, en tant qu'universitaire vous-même, que nous avons l'honneur de nous adresser à Votre Excellence pour exprimer notre profond regret et notre grande déception, suite aux récents événements qui ont endeuillé le Rwanda et qui ont été provoqués par une attaque armée perpétrée par des rebelles irresponsables en provenance de votre pays, appuyés d'ailleurs par des éléments de votre armée, la NRA.

Nous avons pensé que vous, au premier Chef, en tant que Président en exercice de l'O.U.A. et Président d'un Peuple ami et frère, vous alliez faire tout ce qui était en votre pouvoir, en collaboration avec vos Pairs, pour remédier à cette situation malheureuse et tout à fait déplorable.

Or tout concourt maintenant à prouver et à faire croire à n'importe quel observateur que c'est plutôt vous qui l'avez sinon provoquée, du moins continué à la favoriser et à l'entretenir.

En effet, Excellence Monsieur le Président, il a été annoncé officiellement que l'armée qui a attaqué le Rwanda depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1990 en provenance de l'Uganda était composée de réfugiés rwandais qui voulaient rentrer dans leur pays. Nous en convenons bien, Excellence Monsieur le Président. En fait, ces réfugiés rwandais qui ont commencé à arriver dans votre pays depuis 1959, ont pleinement le droit de rentrer dans leur pays d'origine tant que leur libre arbitre, sans pression aucune le leur dicte et tel que les conventions et règlements internationaux le leur autorisent. Ce qui est déplorable, c'est qu'à partir du territoire ugandais, ils ont voulu rentrer par la force en assaillant le Rwanda juste au moment où leur problème s'acheminait vers l'étape finale de son règlement pacifique et définitif.

Vous êtes bien placé, Excellence Monsieur le Président, pour connaître tous les efforts qui ont été déployés

depuis les jeunes années de la République Rwandaise jusqu'aujourd'hui pour que ce problème des réfugiés trouve une issue heureuse en vue d'une paix durable dans notre région. Vous savez bien comment le Gouvernement de la 2<sup>ème</sup> République Rwandaise, instaurée depuis 1973, ainsi que votre propre Gouvernement depuis que vous avez été porté à la magistrature suprême de votre pays en 1986, se sont préoccupés tous les deux de la question pour lui trouver des solutions pacifiques durables. Point n'est besoin de rappeler ici toutes les négociations qui ont été conduites à ce sujet lors des rencontres bilatérales entre le Rwanda et l'Uganda à tous les niveaux jusque même au plus haut niveau. Qu'il nous soit permis tout simplement d'évoquer les deux dernières rencontres à Kampala du 14 au 17 novembre 1989 et à Kigali du 27 au 30 juillet 1990 conduites du côté ugandais par l'Honorable Ibrahim MUKIIBI, Ministre de l'Intérieur et du côté rwandais par Dr. Casimir BIZIMUNGU, Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale.

Lors de ces deux réunions conjointes rwando-ugandaises, des résolutions fermes avaient été prises en vue d'un règlement rapide et pacifique du problème. Parmi ces résolutions, on peut citer notamment :

1. Rapatriement volontaire de tous les réfugiés rwandais qui le désirent
2. Recourir à la naturalisation volontaire dans les pays d'accueil
3. Libre établissement dans les pays d'accueil avec leur accord tout en gardant la nationalité rwandaise
4. Installation volontaire dans les pays de leur choix.

A l'issue de toutes ces discussions, une commission quadripartite composée des membres du Comité Ministériel conjoint rwando-ugandais, des Représentants du H.C.R. et de l'O.U.A. devait immédiatement passer à l'exécution de ce programme et les Représentants du H.C.R. avaient commencé à procéder à l'identification des réfugiés vivant en Uganda pour déterminer selon le choix

de chaque individu, ceux qui étaient candidats au rapatriement et ceux qui optaient pour la naturalisation. Le Rwanda de son côté avait commencé à inventorier toutes les possibilités de réinsertion de tous les réfugiés rwandais qui auraient librement choisi un retour volontaire et pacifique.

Or, ce qui est vraiment étonnant et tout à fait décevant, c'est que seulement deux mois après la prise de ces résolutions, une armée de plus de 10.000 hommes, entraînés et armés sur le sol ugandais, allait envahir le Rwanda dès le 1<sup>er</sup> octobre 1990 par le Nord-Est sur la frontière rwando-ugandaise.

Immédiatement après cette première attaque, vous vous êtes rencontrés avec le Président rwandais à Washington, à Mwanza, à Goma, à Cyanika pour examiner ensemble la question de cette invasion. Lors de ces rencontres, vous avez affirmé au Président rwandais et à vos Pairs que ces assaillants avaient échappé à votre vigilance mais que désormais vous alliez verrouiller votre frontière pour empêcher l'infiltration de nouvelles troupes.

Or, malheureusement nous constatons avec regret que depuis cette attaque d'octobre jusqu'à ce jour où nous vous adressons cette lettre, le Rwanda continue toujours de subir à plusieurs reprises des attaques armées de ces Inyenzi-Inkotanyi en provenance du territoire ugandais.

Excellence Monsieur le Président, si l'on ne peut pas manquer de se poser des questions sur le fait qu'une armée de 10.000 hommes ait traversé le territoire ugandais en plein jour pour attaquer le Rwanda en trompant la vigilance des services ugandais, peut-on encore croire que ces nouvelles attaques continuent toujours à échapper à votre vigilance? Ne faut-il pas plutôt conclure que vous n'avez pas voulu délibérément tenir compte des promesses et des assurances que vous aviez pourtant données au Président rwandais et à vos homologues du Zaïre et de Tanzanie?

Vous savez bien, Excellence Monsieur le Président, qu'une bonne partie des assaillants est composée d'éléments d'origine proprement ugandaise et que

tous portent l'uniforme de la N.R.A., l'armée régulière ougandaise. Votre propre frère Salim Saleh aurait été lui-même aperçu sur le front. Lors des rencontres précitées avec le Président rwandais, vous avez qualifié ces gens de « déserteurs » et de « rebelles » et vous l'avez assuré que si jamais ils retournaient en Ouganda, ils allaient être poursuivis par la justice ougandaise. Force est de constater que cela n'a jamais été le cas puisque quand ces rebelles sont refoulés du territoire rwandais et qu'ils arrivent en Ouganda, ils sont encore réarmés pour revenir attaquer le Rwanda. Allez-vous nous forcer, Excellence Monsieur le Président, à ne jamais croire en votre parole ?

Tout le monde sait de par ailleurs que les réfugiés rwandais qui nous ont attaqués faisaient partie de la N.R.A., votre armée régulière au sein de laquelle, après vous avoir aidé à prendre le pouvoir à Kampala en 1986, ils ont occupé de hautes fonctions civiles et militaires. Pour preuve, nous pouvons en citer quelques-uns, tous rwandais, ayant participé à l'attaque contre le Rwanda :

- Le Général-Major Fred RWIGEMA, Commandant en chef des opérations militaires dans le nord de l'Ouganda (Operations Overall Commander). C'est lui qui avait pris le haut commandement de l'armée qui a attaqué le Rwanda.
- Le Général-Major MUGISHA, Commandant de l'armée de la N.R.A. (Army Commander).
- Le Major KAGAME, Responsable des services de sécurité ougandais.
- Le Major-Médecin BAYINGANA, Responsable du service médical de la N.R.A.
- Le Major BUNYENYEZI, Commandant de la 2<sup>ème</sup> brigade de la N.R.A.
- M. Pierre KABATSI, Directeur du Ministère Public (Director of Public Prosecution).
- et bien d'autres encore....

Vous savez également, Excellence Monsieur le Président, comment cette alliance avec les réfugiés a failli vous faire du tort vous-même (voir votre défaite lors des élections présidentielles de 1982) et a fait que les autres ougandais trouvaient que vous avez trop favorisé la race munyarwanda jusqu'à vous taxer

d'avoir vous-même une origine rwandaise. C'est avec force arguments que vous avez pu prouver que vous êtes de l'ethnie hima du sud de l'Ouganda.

Faut-il croire à ce qu'on raconte, Excellence Monsieur le Président, que depuis votre prise du pouvoir à Kampala, aidé par les réfugiés rwandais, vous nourrissez les ambitions d'établir un empire « hamite » (tutsi/hima) en Afrique centrale qui engloberait, outre l'Ouganda, le Rwanda, le Burundi, une partie de la Tanzanie et la partie orientale du Zaïre et que pour cela, il fallait d'abord aider les réfugiés rwandais à installer à Kigali un régime minoritaire d'obédience tutsi ? Si tel est le cas, nous prions le Seigneur pour que ces objectifs ne se réalisent jamais. En fait, que feriez-vous des autres ethnies typiquement bantoues de la région, tels que les Baganda, les Baciga du Kigezi, les Bahutu du Rwanda et du Burundi, etc. ? Pourriez-vous les asservir ou les exterminer ?

Nous espérons bien penser que vous ne partagez par les mêmes idées que les assaillants qui ont attaqué le Rwanda en brandissant des insignes nazis et en imprimant sur leurs corps la croix gammée pour montrer qu'ils appartiennent à la race supérieure, celle des tutsi/hima, destinée à commander d'autres races. A l'heure actuelle, aucun homme vraiment raisonnable ne croit plus à l'inégalité des races et à la supériorité de certaines d'entre elles !

De toutes les façons, on ne peut pas s'empêcher de penser qu'il y a eu un mobile puissant « quoiqu'inavoué » qui a pu amener un Président en exercice de l'O.U.A. à fouler aux pieds la Charte de l'O.U.A. et toutes les conventions relatives au problème des réfugiés (celles de l'O.N.U. de 1951 et de l'O.U.A. de 1969).

L'article III de la Convention de l'O.U.A. régissant les aspects propres aux problèmes des réfugiés en Afrique stipule que :

« 1. Tout réfugié a, à l'égard du pays où il se trouve, des devoirs qui comportent notamment l'obligation de se conformer aux lois et règlements en vigueur et aux mesures visant au maintien de l'ordre public. Il doit en outre s'abstenir de tout agissement subversif dirigé contre un Etat membre de l'O.U.A.

2. Les Etats signataires s'engagent à interdire aux réfugiés établis sur leur territoire respectif d'attaquer un

quelconque Etat membre de l'O.U.A. par toutes activités qui soient de nature à faire naître une tension entre les Etats membres et notamment par les armes, la voie de la presse écrite et radiodiffusée ».

Excellence Monsieur le Président, pouvez-vous considérer que toutes ces conventions ne sont que des chiffons de papier ? Voudriez-vous nous amener à désavouer le choix qui a été fait par les Chefs d'Etats et de Gouvernements Africains en vous portant à la Présidence de l'O.U.A. en exercice 1990, ou à penser que vous avez démerité la confiance qu'ils avaient placée en vous ?

Cela semble en tout cas être l'avis de plusieurs personnalités très au fait des problèmes de l'Afrique, comme le Grand BECHIR BEN YAHMED, P.D.G. de l'Hebdomadaire International Indépendant *JEUNE AFRIQUE*. Voici comment il présente sa déception à votre endroit dans *Jeune Afrique* N° 1559 du 14 au 20 novembre 1990 :

« L'inacceptable. J'ai écrit ici il y a moins de six mois que je voyais avec espoir et optimisme Monsieur Yoweri Kaguta MUSEVENI, le Chef de l'Etat Ougandais, accéder à la présidence de l'Organisation de l'Unité Africaine (O.U.A.). Sa jeunesse relative (46 ans), son passé de combattant, m'avaient fait penser qu'il serait actif, consacrerait du temps à recoudre les déchirures et à panser les plaies de l'Afrique.

Je me suis trompé et prie qu'on m'en excuse.

Actif, Monsieur MUSEVENI l'a été : dans le mal. Il vient de perpétrer ce que d'autres font mais qu'un Président de l'O.U.A. aurait dû absolument s'interdire : la destabilisation d'un voisin par des hommes, de l'argent et des armes. Le voisin est la République du Rwanda, déjà étranglée par la crise économique et la baisse de son principal produit d'exportation : le café.

C'est en effet du territoire ougandais que des centaines d'hommes armés ont envahi le Rwanda. Nul n'ignore plus que ces rebelles rwandais ne l'ont pas fait à l'insu de Monsieur MUSEVENI, qu'ils tiennent le matériel militaire moderne dont ils disposent de l'état-major ougandais, que beaucoup d'entre eux étaient officiers de l'armée de Monsieur MUSEVENI.

Ce dernier ne nie nullement d'ailleurs qu'il a au moins laissé faire, voire couvert. Les envahisseurs du Rwanda ont leurs griefs et leurs raisons. Monsieur MUSEVENI, lui, n'a que des torts.

Jeune Afrique y reviendra, car c'est grave pour l'O.U.A. et pour ce malheureux continent où, dès lors que l'inacceptable est



accepté, tout l'édifice déjà fissuré des relations interafricaines peut s'écrouler.

Nous voudrions entendre un ou plusieurs Chefs d'Etat africains membres de l'O.U.A. réagir à ce manquement de celui qu'ils ont choisi pour diriger pendant un an une institution qui s'appelle toujours organisation de l'unité et pas encore organisme d'intervention» (voir *Jeune Afrique* N° 1559, du 14 au 20 novembre 1990, p. 4-5).

Vous savez en outre, Excellence Monsieur le Président, que notre région est malheureusement pleine de réfugiés. Selon les chiffres du H.C.R., il y a environ 200.000 réfugiés rwandais répartis en Uganda (75.600), au Zaïre, au Burundi et en Tanzanie, mais aussi 10.000 réfugiés ugandais au Zaïre, au Soudan, au Kenya... (Vous avez semblé dire que tous vos réfugiés ont été réintégrés: ce serait vraiment une bonne chose). Il y a environ 395.700 angolais se trouvant au Zaïre, en Zambie..., 184.000 burundais répartis en Tanzanie, au Rwanda, au Zaïre etc., 1.352.500 mozambicains en Tanzanie, au Malawi, au Zimbabwe, en Afrique du Sud..., 350.000 soudanais en Ethiopie et en Uganda, 380.000 somaliens en Ethiopie, à Djibouti..., 46.600 zairois en Angola, en Zambie, au Burundi etc.

Si on armait tous ces gens et qu'on les amenait à envahir leurs pays respectifs, avez-vous pensé à ce qui se produirait, Excellence Monsieur le Président en exercice de l'O.U.A.? Cela embraserait notre région au détriment de la paix et de

l'unité de notre chère Afrique, que nous sommes tous conviés à construire.

Il est vrai que tous ces réfugiés doivent bénéficier de tous les droits reconnus à toute personne humaine. Ils ont notamment un droit inaliénable à leur citoyenneté mais leur problème ne peut trouver de solution durable que dans le cadre de négociations pacifiques tel que le stipule la Charte de l'O.U.A. et non par les armes. De toutes manières, vous avez pu constater vous-même que la tentative des réfugiés rwandais de rentrer de force et armés a pitoyablement échoué, l'armée et le peuple rwandais étant parvenus à contenir l'agression.

Permettez-nous alors de vous dire que ni le peuple rwandais qui vit actuellement sous les affres de la peur et de la désolation, ni le peuple ugandais entraîné malgré lui dans cette sale guerre, ni l'Afrique toute entière n'ont rien à gagner dans ces affrontements fratricides.

Si c'est vraiment le problème humanitaire des réfugiés qui vous préoccupe réellement, la Conférence régionale qui va se tenir à ce propos lui trouvera sans doute une issue heureuse et définitive. Nous vous invitons dans ce cas à contribuer, de tout votre poids, au retour de la paix dans notre région qui en a tant besoin, étant donné les préoccupations autrement plus urgentes de la simple survie quotidienne de la plupart des habitants de notre sous-région.

L'Afrique vous en sera gré.

Veillez recevoir, Excellence Monsieur le Président, l'expression de notre très haute considération.

Un groupe d'Intellectuels Rwandais.

1. RWAGASANA Anatole, Docteur en Sciences de l'Education
2. NDUWAYEZU Jean Damascène, Docteur en Géographie
3. BANGAMWABO François-Xavier, Docteur en Linguistique
4. MUKARUGAMBWA Spérancie, Docteur en Pharmacie
5. NTEZIMANA Emmanuel, Docteur en Histoire
6. UWIZEYIMANA Laurien, Docteur en Géographie
7. UWIMANA Charles, Docteur en Linguistique Appliquée
8. RUMIYA Jean Gualbert, Docteur en Histoire
9. NKULIKIYIMANA Jean Népomuscène, Docteur en Histoire
10. NSENGIMANA Joseph, Docteur en Lettres
11. KABEJA Thomas, Docteur en Lettres
12. GATERA Frédéric, Docteur en Géographie
13. MANIRAGABA BALIBUTSA, Docteur en Sciences des Religions
14. NSANABIGA Eugène, Docteur en Linguistique
15. MUREGO Alphonse, Docteur en Lettres
16. NDEGEJEHO Pascal, Docteur en Sciences de l'Education
17. RWAGASANA Emmanuel, Maîtrise en Anglais
18. KANYANDEWE Daniel, Maîtrise en Anglais
19. IWAGILIMANA Aimable, Maîtrise en Anglais
20. GAFARANGA Joseph, Maîtrise en Anglais
21. NYAGAHENE Antoine, Diplôme d'Etudes Approfondies en Histoire
22. BARAMBIRWA Jean Baptiste, Diplôme d'Etudes Approfondies en Géographie
23. KABANDA Ihadée, Maîtrise en Géographie
24. NZAMWITA Deo, Maîtrise en Géographie
25. MUREKEZI Jean Bosco, Diplôme d'Etudes Approfondies en Linguistique
26. RUKIRAMAKUBA Emmanuel, Maîtrise en Lettres
27. AHIMANA Emmanuel, Maîtrise en Lettres
28. MUSUHUKU Idéphonsé, Maîtrise en Lettres
29. RUGIGANA Stanislas, Maîtrise en Lettres
30. NDAGHIMANA Côme, Maîtrise en Lettres
31. NGARAMBE Seth, Maîtrise en Gestion
32. GASANA Thérèse, Maîtrise en Lettres
33. KAYUMBA Jean Berchmans, Maîtrise en Gestion
34. BONENHA Joseph, Maîtrise en Bibliothéconomie
35. KURADUSENGE Annonciata, Ingénieur en Chimie et Technologie du Cuir
36. NYIRAHATEGEKIMANA Eulalie, Maîtrise en Nutrition
37. MUTABARUKA Jean, Maîtrise en Sciences de l'Education
38. RUSINGIZANDEKWE Jean Félix, Maîtrise en Sciences de l'Education
39. HALLEUYA Jean Baptiste, Maîtrise en Sciences de l'Education
40. HAKIZIMANA Michel, Maîtrise en Sciences de l'Education
41. HARELIMANA Froduald, Maîtrise en Sciences de l'Education
42. KABANO Alphonse, Maîtrise en Lettres.

KAYIHURA Charles  
C/O C.E.P.G.L.  
B.P. 58 GISENYI.

GISENYI, kuwa 7 Gashyantare 1991  
Kuri Rédaction KANGURA  
GISENYI-INFO  
B.P. 19 GISENYI

Bavandimwe,  
Inyandiko ya KANGURA N° 9 ku  
rupapuro rwa 13, aho icyo kinyamakuru  
gitungira agatoki ibiro by'iperereza,  
yaramparabitse cyane.

1. Ku byerekeye « imibanire yanjye na Madamu MUKASINE Florentine ». Sinzi icyo mwashatse kubwira abasomyi. Uwo mudamu akora muri C.E.P.G.L. koko. Ariko ntidusohokana, ntidusangira nta n'ubwo umuryango wanjye ugenderana n'uwe. Ese ye, mu kubana n'umugore w'undi icyo bivugwa.

2. Ku byerekeye « imibanire yanjye na KABILIGI Alphonse ».

Uwo mugabo turakorana koko muri C.E.P.G.L. Sinahakana rero ko umuntu nk'uko tutigeze dusangira ikirahuri. Ariko imibanire yacu ihagarariye ku kazi, kuko imiryango yacu itagenderana.

3. Ku byerekeye « jugujugu yo muri ya minota 30 yateganijwe yo kwica isari ». Abaturanyi banjye ni bo bari kubabwiza ukuri kwose iyo mubabaza. Muri icyo minota mba ndi iwanjye. Nta na rimwe ndicira isari ahandi.

4. Ku byerekeye « ibyitso byaba biba kuri Goma ».

Jye KAYIHURA Charles mpakanye nkomeje ko ntakijya kuri Goma aho intambara itereye. Nta nshuti mfite n'imwe iba kuri Goma. Nta n'umuntu wo kuri Goma nari navugana na we. Iyo mushaka kumenya ukuri, mwari kwitabaza abakozi bo kuri douane bo bagenzura buri munota abajya n'abava kuri Goma.

5. Ku byerekeye « ihindaguranya ry'imodoka ».

Nta na rimwe ndatwara imodoka y'undi nk'uko nta na rimwe ndaha undi imodoka yanjye. Abaturaye umujyi wa Gisenyi bo barabizi.

6. Ku byerekeye « abahinduye ubwoko ».

Iyo mubaza abategetsi ba komini Kinigi, muri Perefegitura Ruhengeri, n'abaturage bo muri Segiteri Tero, Selire Nturo, bari kubabwira ko ndi umuhutu w'umucyaba.

Bavandimwe,  
Nkurikije ibi bisobanuro ntanze, sinarangiza ntabamenyeshesheje ko uwamvuze uko ntari yashakaga kunteranya n'u Rwanda rwambyaye kandi abona intambara turwana.

Ndangije mbasaba ko mwageza iyi nyandiko ku basomyi ba Kangura kuko bafite uburenganzira n'ubushobozi bwo gutekereza ku bivugwa byose muri ibi bihe turimo.

KAYIHURA Charles.

**Communauté des Etudiants Rwandais en Belgique**  
**C/O P. NGABOYAMAHA**  
 Av. Mgr Heylen N° 8  
 5030 Gembloux, Belgique  
 tél. : 081/614281  
 010/452113.

Gembloux, le 11 janvier 1991.

Monsieur le Secrétaire général de l'ONU  
à New-York

Monsieur le Président du Conseil de  
Sécurité de l'ONU à New-York.

Monsieur le Secrétaire Général de  
l'OUA  
à Addis-Abeba.

Monsieur le Président de la Commission  
des Communautés Européennes  
à Bruxelles.

Monsieur le Président du Parlement  
Européen à Strasbourg

Objet: De l'agression du Rwanda par  
l'Uganda.

Monsieur le Secrétaire général,

Monsieur le Président,

Voici déjà trois mois que des soldats  
de l'Armée Ugandaise attaquent le  
Rwanda dans le but de renverser le  
pouvoir à Kigali.

Au début de la guerre, cette attaque a  
été présentée à l'opinion internationale  
comme étant l'expression des réfugiés  
rwandais voulant rentrer dans le pays.

Le Président ugandais, Mr  
MUSEVENI, niait son implication dans  
le conflit en affirmant que les soldats de  
son armée qui avaient attaqué le  
Rwanda étaient des déserteurs. Il avait  
promis de tout mettre en œuvre pour  
empêcher de nouvelles attaques à partir  
du territoire ugandais.

Malgré ces affirmations, des preuves  
formelles montrent l'implication du  
Président ugandais dans la préparation,  
la direction et la perpétuation de cette  
guerre:

— Après que les Forces Armées  
Rwandaises eurent repoussé  
l'attaque massive d'octobre et que les  
assaillants furent retournés en  
Uganda, d'autres incursions eurent  
bien lieu en provenance de l'Uganda,  
sans aucune réaction des autorités  
ugandaises;

— L'Uganda continue d'offrir aux  
agresseurs des camps d'entraîne-  
ment, du matériel et des munitions  
ainsi que l'encouragement moral;

— Voici quelques-uns des chefs  
militaires de l'armée ugandaise à qui  
Mr Museveni a confié la mission de  
conduire les agresseurs à l'assaut du  
Rwanda:

— Général-Major **Fred RWIGEMA**:  
Ancien Vice-Ministre de la Défense,  
« Overall Operation Officer » et  
Commandant de la prétendue  
« Rwandese Patriotic Army ».

— Lieutenant-Colonel **Adam  
WASWA**: Chef de logistique de  
l'armée ugandaise; retourné en  
Uganda après l'échec de l'attaque au  
MUTARA, Rwanda.

— Major **BUNYENYEZI**: Comman-  
dant de la 322<sup>e</sup> Brigade de l'armée  
ugandaise, Commandant des  
opérations au MUTARA, Rwanda.

— Major Médecin **Peter BAYI-  
NGANA**: Chef du service médical de  
l'armée ugandaise.

— Major **Bosco NYILIGIRA**:  
Commandant de la 310<sup>e</sup> Brigade à  
SOROTI, Uganda.

— Major **KAKA**: Commandant de la  
police militaire de l'armée ugandaise.

— Major **Paul KAGAME**: Chef des  
services de renseignements de l'armée  
ugandaise qui était aux études aux  
USA au « Command and General  
Staff College » et qui a dû  
abandonner ses études pour venir à la  
rescousse des **INKOTANYI** en  
déroute;

— Capitaine **Byaruhanga**: qui dirigeait  
l'attaque sur Gutuna, Rwanda.

et bien d'autres...

Le Président ugandais qui est aussi  
Président en exercice de l'OUA viole la  
charte de cette organisation, qui  
consacre en son article 3:

— la « non-ingérence dans les affaires  
intérieures des Etats »

— le « respect de la souveraineté et de  
l'intégrité de chaque Etat et de son  
droit inaliénable à une existence  
indépendante »

— le « règlement pacifique des  
différends par voie des négociations,  
de médiation, de conciliation ou  
d'arbitrage ».

— la « condamnation sans réserve de  
l'assassinat politique ainsi que des  
activités subversives exercés par des  
Etats voisins ou tous autres Etats »

Le Président MUSEVENI viole aussi  
la charte de l'ONU qui, dans son  
préambule, exhorte les peuples et les  
Etats à:

— préserver les générations futures du  
fléau de la guerre...

— pratiquer la tolérance, vivre en paix  
l'un avec l'autre dans un esprit de bon  
voisinage,

— unir les forces pour maintenir la paix  
et la sécurité internationales.

Monsieur le secrétaire Général,  
Monsieur le Président,

Le Rwanda a déjà montré sa bonne  
volonté pour un règlement pacifique de  
la question des réfugiés en acceptant le  
principe de leur retour au pays. Mais les  
agresseurs, sûrs de l'appui  
inconditionnel dont ils bénéficient du  
Président ugandais, ont déclaré qu'ils ne  
sont pas « un syndicat des réfugiés » et  
qu'ils ne cesseront la guerre que quand ils  
auront renversé le pouvoir légal à Kigali.  
Cela ne fait que confirmer les visées du  
Président ugandais qui veut installer au  
Rwanda un régime qui lui est  
subordonné.

De telles visées ne peuvent  
qu'entraîner une instabilité dans la  
région, ce qui ne ferait qu'aggraver les  
conditions de vie déjà précaires de nos  
populations.

Monsieur le Secrétaire Général,

Monsieur le Président,

La Communauté des étudiants  
Rwandais en Belgique croit qu'on ne  
peut pas condamner l'invasion du  
KOWEIT par l'IRAK, et rester les mains  
croisées face à l'agression du RWANDA  
par l'UGANDA.

La Communauté Internationale doit  
veiller partout à ce que les plus puissants  
n'engloutissent pas les plus faibles.

C'est pourquoi nous vous demandons  
de faire usage de votre pouvoir pour faire  
pression sur le Président ugandais pour  
qu'il abandonne ses visées expansion-  
nistes dans la région.

Puisiez-vous demander au Président  
ugandais qu'il laisse notre pays et notre  
peuple en paix. Cette paix, nous  
en avons besoin pour affronter nos  
problèmes quotidiens qui sont la  
pauvreté, l'exiguïté et l'enclavement de  
notre territoire, le manque de ressources  
naturelles, la démographie galopante,  
etc.

En espérant que vous ferez de votre  
mieux pour faire respecter le droit  
international bafoué, nous vous prions  
d'agréer, Monsieur le Secrétaire  
Général, Monsieur le Président,  
l'expression de notre Haute  
considération.

Pour la Communauté des Etudiants  
Rwandais en Belgique,

**Papias NGABOYAMAHA**

Président du comité de coordination.

(sé)

C.P.I.:

— Monsieur le Président de la  
République Rwandaise à KIGALI.

— Monsieur le Président de la  
République Ugandaise à KAMPALA.

— Monsieur l'Ambassadeur du Rwanda  
à Bruxelles.

**NIYIBIZI Bernard**  
C/O BRALIRWA  
B.P. 180 GISENYI.

Gisenyi, kuwa 5 Gashyantare 1991.

Bwana Umuyobozi Mukuru w'Ibiro  
Bishinzwe Iperereza,  
Kigali.

Impamvu: Kuvuguruzwa imwe mu  
nyandiko yasohotse ku kinyamakuru  
Kangura n° 9.

Bwana Umuyobozi Mukuru,

Nkimara gusoma ikinyamakuru  
Kangura n° 9, nababajwe kandi  
ntangazwa n'inyandiko yasohotseho,  
aho icyo kinyamakuru kivuga ko  
gitungira agatoki ibiro bishinzwe  
iperereza. Simbandikiye nshaka  
kuvuguruzwa ibyo cyanditse byose kuko  
atari cyanditse gusa, ahubwo ndifuzza  
kugira icyo mvuga ku byo  
banyanditseho.

Icyo kinyamakuru cyabasabye  
kumenya neza aho mbarizwa muri  
Komini Rwerere, cyane cyane  
cyabasabye gukora uko mushoboye ngo  
mumenye niba umuryango wanjye  
udafitanye isano n'ibitso by'Inkotanyi  
byibera i Masisi ho muri Zaïre. Ndifuzza  
kubayobora kwa Burugumesitiri wa  
Komini Rwerere; ubwo na we  
azabohereza aho umuryango wanjye uri  
kwa MPOZEMBIZI ESECHIEL, utuye  
muri Segiteri Gacurabwenge, Selire  
Busanganya. Uwo mugabo aya inda  
imwe na Data ubu ngubu akaba ari  
Pasteur i Busanza-Rustchuru (Zaïre)\$.  
Ku byerekeye buriya bavuga ko  
nahinduye ubwoko bwanjye,  
muzacukumbure nk'uko babibasabye,  
mubaze igisekuru cyanjye, twese  
dukomoka k'uwitwa NTAMERE-  
KEZO. Uwo sogokuru ni umuhutu  
rwose, yemwe nta n'incuti tugira i  
Masisi. Ari njye, ari na bo tuva inda  
imwe ntawigeze akandagira i Masisi.  
Nta n'incuti tugira i Masisi. Bwana

Muyobozi Mukuru, birababaje cyane  
kubona abantu basigaye bitwaza  
inzangano basanganywe n'abandi,  
noneho muri ibi bihe bibi turimo  
bakaboneraho guharabikana. Ibyo  
ntibitangaje kuko nigeze kubipfa  
n'umugabo twakoranaga muri Bralirwa  
none ubu ngubu ni umwe mu bashinzwe  
koherereza Kangura amakuru dore ko  
yari yaravuze ko ngo azanyumvisha.  
None rero uwo munyamakuru nabahe  
amazina yose y'izo Nkotanyi ziba i  
Masisi zifatwe zihanwe, naho areke  
guhishira amazina yazo bityo bizatuma  
twirinda amatiku.

Murakoze kandi turabashimiye.

**NIYIBIZI Léonard. (sé)**

C.P.I.:

— Bwana Minisitiri w'Ubutabera  
**KIGALI.**

— Bwana Minisitiri w'Ubutegetsi  
bw'Igihugu n'Amajyambere ya Komini  
**KIGALI.**

— Bwana Perefe wa Perefegitura ya  
**GISENYI.**

— Bwana Porokireri w'Urukiko  
**GISENYI.**

— Komanda wa Gendarmerie,  
Groupement **GISENYI.**

— Bwana Responsabule wa S.R.P.  
**GISENYI.**

— Bwana Burugumesitiri wa Komini  
**RWERERE.**

— Bwana Responsabule w'ikinyama-  
kuru Kangura.

**UKURI KWA SEMBAGARE WIYISE  
NIYIBIZI LEONARD.**

Impamvu y'ibaruwa umugabo wiyise  
NIYIBIZI Léonard (kuko yavuye iwabo  
muri Zaïre yitwa SEMBAGARE)  
yandikiye Umuyobozi Mukuru w'ibiro  
bishinzwe iperereza, avuga ko agiye  
kuvuguruzwa imwe mu nyandiko  
yasohotse muri Kangura n° 9. Twari tuzi  
ko uzavugaga igisekuru cyawe kitari  
igihimbano, none woherereje Umukuru

w'ibiro by'iperereza kwa MPOZE-  
MBIZI Ezéchiel kandi uzi neza ko ari  
ntacyo mupfana, uretse gusa kugufasha  
kubona irangamuntu. Emera ko uri  
umunyamahanga kuko wavukiye muri  
Zayire, akaba ari yo wiga amashuri  
yawe. Waje mu Rwanda uje kwishakira  
akazi gusa. Kandi n'abantu bo mu  
muryango wanyu ubu batuye muri  
Zayire. Igisekuru cyo wahimbye ngo uri  
mwene Serumisi wa Ntamerekezo ya  
Nturo ya Mahama ya Ntanyungura.  
Nyamara wibuke ko Ntamerekezo  
yatunze N.mpeta ari uko umuvandimwe  
we Bipfubusa amaze gusaza. Uyu N.  
mpeta uzi ko ari we ufatanye isano na so  
Serumisi kuko umwe ari mubyara  
w'undi.

Serumisi ko ari mubyara wa N.mpeta  
yaje kuba ate umuhungu w'abagabo ba  
mubyara we??? Kandi ntuyobewe ko  
abavandimwe bawe n'aba so ndetse na  
sogokuru wawe bibera muri Zayire.  
Ahubwo wowe tubwire igisekuru cya  
Serumisi kidafititse, kandi utwereke  
neza ko mu bantu bose bafitanye isano  
nta byitso by'Inkotanyi birimo, kandi  
ntuzongere kubeshya ngo so aya inda  
imwe na Mpozembizi Ezekiyeli. Ese  
kuba warabeshye ubutegetsi bwa  
Komini Rwerere, bakaguha iranga-  
muntu utayikwiye urabivuga ho iki?  
Kwiba ubwenegihugu mu Rwanda  
urumva utabihanirwa hamwe  
n'abategetsi b'indangare? Kuko hari  
abantu benshi batunze amarangamuntu  
mu byo bufititse.

Twizere ko rya barura ry'abaturage  
rizategurwa neza ku buryi rizatahura  
abandi banyabinyoma nka Sembagare  
wiyise NIYIBIZI. Ntuzongere kurushya  
abategetsi, ubohereza muri Rwerere,  
Segiteri Gacurabwenge, Selire  
Busanganya, ubeshya ngo niho iwanyu  
kuko nta muturage w'aho n'umwe ukuzi.

Rédaction Kangura.

**IBYIHUTIRWA — TWITONDE!!!**

Amakuru atugezeho uyu muni kuwa 12  
Mutarama 1991. Mu biro ntara makuru  
GISENYI-INFO. ni atubwirako kuri  
KIGALI rwagati hari agatsiko k'abantu 600  
kagomba kuvuguruzwa umujyi wose gasenya  
amazu y'ubutegetsi cyane cyane za minisitiri  
kadasize hamwe mu baminisitiri.

Ako gatsiko rero ngo gafite ibya ngombwa  
byose bitangwa na komine — umuti rero  
Kangura yatanga ni uko mu buryo bwa vuba  
hakongerwa gukora isaka mu mujyi wose.  
Abahawe amakarita yo gusohoka hanze

batabikoze nabo bagasobanura impamvu  
bayaryamanye. Kandi buri mutegetsi  
mukuru agahabwa abasirikari bo kumurinda  
badasize n'urugo rwe, cyane cyane abagize  
Guverinoma.

Abakonseye bosc bo mu masegiteri ya za  
komini z'umujyi batowe iyi manda yanyuma  
bakitonderwa cyane kuko hari byinshi bazi  
kandi batabwirako leta ubutaha nzabagezaho  
uko icyo gitero cyateguwe n'abategetsi  
babigizemo uruhari.

Abakunda u Rwanda kandi mwibuke ko  
hari umuliyetona wo ku Kacyiru wayoboye  
aba G.D. bo kurasa NGEZE. Uwo mu  
Liyetona agomba gusobanura niba ntacyo  
ahuriye ho na MUTAMBUKA. Tudasize  
n'abasirikari banga bakigira ibyitso bya  
nyoni nyinshi.

Mwibuke ko ako gatsiko gaharanira ko ya  
nama y'ARUSHA yaburiramo.

## LES DOULEURS DE L'ECONOMIE RWANDAISE.

KA021254

## UMUSOGONGERO

Ubukungu ku isi yose ngo bwitashye nabi! Ibyo tuyva tubyumva kuri Radiyo Rwanda, ndetse n'ubundi ntizihwema kubivuye. U Rwanda rwo rwitwiteye n'ubundi cy'umutekano muke kubera ziriya Nkotanyi zihora zirutera, noneho bwa bukungu busanzwe bwitashye nabi muri rusange bukarushaho kubazaharira. icyakora, bamwe mu bashinzwe ubukungu bwacu hari igihe babonyuzwe mu ryoya umuntu akaba yakwibaza amaherezo yabyo cyane cyane muri ibi bihe turwana n'inkotanyi zateye igihugu cyacu. Aha ngaha umuntu yakwibaza ibibazo bibiri.

... Ese amakora yaba agaragara mu migambi (décisions) itatwa n'abo banyabukungu bacu atariwa n'ubushobozi buke?

... Ese bamwe mu bakora mu byubukungu bishimiye ko urwababyaye rwagira ubushobozi buke bwo guhangana n'umwami?

Ibyo ari byo byose byashimishye imbaga nyamwinshi tubonye ibisubizo kuri ibyo bibazo uko ari bibiri.

Uru rwari urugero. Muzi ikibazo kiri hagati y'abacuruzi na leta kubera imisoro myinshi irimo yakwa ngo ikabaca intege. Abanyenganda bo ngo abenshi aho bukerana barafungu. Abanywa Fanta bari uko byagenye muri iyi minsi ishize, ibya byeye byo nibiraturuka. Hari n'ubundi nibindi. Turibaza niba impogoke zacu mu byubukungu zitarangazwa nibyoye zavanywe mu masomero gusa, maze zikibagirwa ko ibyo zize ahamu biyana n'ubukungu bw'ibihugu bikize (taxe douanière, ICHA), zikibagira ko umutungo w'igihugu udashobora kuva hanze gusa, ahubwo uvanwe mu baturage bagituye. Ubu rero bazadusobanurire uruhare rwa rubanda muri binyi bya ajustement structurel, batubwire n'icyo bakora kugira ngo umutungo yongere umutungo we bituma na leta ikaba ibonye ho umutungo wayo wose ukiyongera.

Maze rero, si SGP gusa itite ibibazo nk'ibyo. Petro Rwanda buriya nayo ishobora kuba irira ayo kwarika, kandi muri uko kagezweho yagiriye ibya «mura mbi» u Rwanda na ERP ye!

Two turasanga iby'ubu bukungu ari amayobera, ariko niba tudushaka ko ejo Abanyarwanda bazahotorwa n'inkotanyi zibafatanije n'inzara, aho kunigisha ubukungu ibyemezo bica intege abaturage, abacuruzi n'abanyenganda ahubwo byari bikwiye ko twabandohorera.

None se koko, mwa banyabwenge mwe, Abanyarwanda hashyigikiye amamiriyoni y'amataranga Ingabo z'igihugu hari abapolisi ba komini baboherereje! Mwoye rero kumunga igihugu ngo muragira amabwiriza masha, abikorera nabo bareke gukomeza gukora nk'ibyo dusoma muri iyi nyandiko y'igifaransa ivuye ukuntu umuntu umwe witwa KAREMERA Boniface yaba yaranyereje miriyoni 123.283.427 z'amanyarwanda.

Biteye kwibaza, twari tuzi ko abikorera batari nabo mubyo kunyereza umutungo wabo bafatanije!

Tutabandiye rero, nimwisomere icyo nyandiko yo mu rurimi rw'igifaransa, banyuma mutubwire icyo muyitekereraho. Niba ari nta mpungenge ibateye, muraduhumurize natwe kuko ibi bihe ntwawe bidatonda.

**HABARUSHAKA Claudien**

Président du Conseil d'Administration à la SGP SARL KIGALI.

Kigali, le 21 janvier 1991.

Monsieur KAREMERA Boniface KIGALI.

Objet: Notification à KAREMERA Boniface de la décision du Conseil d'Administration de sa Révocation comme Directeur Général de la S.G.P. SARL.

Monsieur,

J'ai le regret de porter à votre connaissance que lors de la réunion du Conseil d'Administration de la SGP SARL, tenue en date du 19 janvier 1991, conformément à l'article

17 et 18 des statuts de cette société, cfr J.O. n° 23 du 1 novembre 1989, le conseil d'Administration a pris la décision de vous révoquer de vos fonctions de Directeur Général suite au détournement de 123.283.427 Frw dont vous vous êtes rendu coupable.

Le Conseil d'Administration m'a chargé en outre de vous demander de remettre immédiatement, dès réception de la présente, ces fonds dans le patrimoine de la société, faute de quoi le conseil d'Administration se réserve le droit de vous poursuivre en justice.

Le Conseil d'Administration se charge de trouver un Directeur Général capable et honnête et vous prie de préparer la remise-reprise avec le conseil d'Administration endéans huit jours et par conséquent le conseil d'Administration vous retire tous les droits de signature sur les retraits bancaires et vous interdit toutes transactions financières et commerciales et autres avec les tiers pour le compte de la S.G.P. SARL.

**HABARUSHAKA Claudien**  
Président du Conseil d'Administration.

Procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration de la Société Générale des Pétroles (S.A.R.L.) du 19 janvier 1991 présenté à l'office notarial de Kigali le premier février mil neuf cent quatre-vingt-onze pour les formalités d'authentification.

Étaient présents:

Monsieur HABARUSHAKA Claudien  
Monsieur RYEZEMBERE Fulgence  
Monsieur BIREKERHAHO Gervais

Était absent:

Monsieur SABAKUNZI François

Ordre:

Étude du cas du Directeur Général de la Société Générale des Pétroles (S.A.R.L.) suivant art. 18 des statuts de cette société.

La réunion commence ses travaux à 12 heures précises à l'Hôtel des Mille Collines. La présidence est assurée par HABARUSHAKA Claudien. Après avoir constaté que le quorum est atteint pour siéger valablement, la réunion désigne Monsieur BIREKERHAHO Gervais comme Secrétaire.

Le Président de la réunion, Monsieur HABARUSHAKA Claudien, a d'abord expliqué à RYEZEMBERE Fulgence le contenu du rapport financier du 28 novembre 1990 et celui du 19 décembre 1990.

Les deux rapports financiers ont montré que KAREMERA Boniface a détourné de la Société Générale des Pétroles (S.G.P.) CENT SEPT-MILLIONS CINQ CENT QUARANTE ET UN MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-DEUX FRANCS RWANDAIS (107.541.982 Frw) intitulée: «ACTIF NON INVENTORIE».

Mais KAREMERA Boniface a refusé le détournement de cette somme. Il accepte plutôt le détournement de SOIXANTE MILLIONS DEUX CENT QUATRE-VINGT SIX MILLE TROIS CENT SEPT FRANCS RWANDAIS (60.286.307 Frw) et appose sa signature pour confirmation dans le second rapport financier du 19 décembre 1990.

Monsieur RYEZEMBERE Fulgence, après avoir pris connaissance de la gestion désastreuse de la S.G.P. S.A.R.L. causée par KAREMERA Boniface, a reproché au Conseil d'Administration dont il est membre d'avoir fait trop de confiance à ce dernier. C'est nous qui l'avons nommé au poste de Directeur Général cfr J.O n° 21 du 1 novembre 1989, a-t-il ajouté. C'est nous (Conseil d'Administration) qui devons le remplacer par un autre gérant honnête et digne de diriger la Société Générale des Pétroles (S.G.P. S.A.R.L.), continua-t-il.

Ainsi donc BIREKERHAHO Gervais, Administrateur et associé a proposé la révocation et la poursuite en justice de

KAREMERA Boniface. RYEZEMBERE Fulgence a répliqué comme quoi il allait étudier davantage les deux rapports financiers et a proposé cette révocation de KAREMERA Boniface, Directeur Général de la Société Générale des Pétroles (S.G.P.) à la prochaine réunion prévue au 28 janvier 1991.

Vu cet état de chose et compte tenu des intérêts de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL) qui sont en danger, considérant que KAREMERA Boniface peut faire le détournement d'autres fonds de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL), les Administrateurs BIREKERHAHO Gervais et HABARUSHAKA Claudien ont refusé catégoriquement la proposition de RYEZEMBERE Fulgence.

Ainsi donc ils ont procédé au vote. Sur les 3 Administrateurs personnellement présents à la réunion conformément à l'art. 17 des statuts de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL) cfr J.O. du 1 décembre 1989 et l'art. 193 de la loi n° 06/1988 portant organisation des Sociétés Commerciales publiée dans le J.O. n° 7 du 1 avril 1988 p. 479, deux voix ont voté pour la révocation de KAREMERA Boniface, une voix contre.

Selon l'art. 17 des statuts de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL) et suivant procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration du 9 avril 1989, le Conseil d'Administration décide que KAREMERA Boniface:

1. ne doit plus exercer les fonctions de Directeur Général de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL);
2. doit rentrer sans délai les CENT VINGT-TROIS MILLIONS DEUX CENT QUATRE-VINGT-TROIS MILLE QUATRE CENT VINGT-SEPT FRANCS RWANDAIS (123.283.427 Frw) des fonds détournés de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL);
3. il doit par ailleurs être poursuivi en justice;
4. Tous les droits de signature sur les retraits bancaires lui sont retirés, de même toutes les transactions commerciales et financières et autres avec les tiers pour le compte de la Société lui sont interdites.
5. il doit préparer la remise-reprise avec le Conseil d'Administration endéans huit jours;
6. le Conseil d'Administration se charge de nommer un nouveau Directeur Général capable et honnête de diriger la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARL).

Les Membres du Conseil d'Administration présents à la réunion du 19 janvier 1991:

— HABARUSHAKA Claudien (sé)  
— BIREKERHAHO Gervais (sé)  
— RYEZEMBERE Fulgence (sé)

Kigali le premier février mil neuf cent quatre-vingt-onze.

HABARUSHAKA Claudien (sé)

BIREKERHAHO Gervais (sé)

Kigali, le 22 janvier 1991.

Monsieur HABARUSHAKA Claudien  
Président du Conseil d'Administration  
de la S.G.P. KIGALI.

Monsieur le Président,

Suite à votre lettre du 17 janvier 1991 nous parvenue le 19 janvier 1991 et par laquelle vous convoquez la réunion du Conseil d'Administration au siège de la S.G.P. à 12 heures précises, réunion que vous avez d'ailleurs tenu à me confirmer par téléphone en me précisant que tous les participants sont présents à Kigali. Nous avons l'honneur de vous demander une copie du rapport de ce conseil pour des raisons ci-après:

— Nous avons attendu les participants à l'endroit indiqué par votre convocation et jusque 14 heures personne ne s'est présentée. Nous avons alors pensé

que probablement, le lieu de la réunion a été changé à notre insu mais que le conseil est réuni comme prévu.

Au cours de ces derniers mois beaucoup de convocations du conseil ont été lancées mais jusqu'à présent nous n'avons pas pris connaissance des décisions issues de ces conseils ni informé du pourquoi certaines réunions n'ont pas eu lieu comme prévu.

Compte tenu de l'objet de la réunion du conseil convoqué le 19 janvier 1991 à 12 heures précises, à savoir étude du cas du Directeur Général de la S.G.P. suivant l'article 18 des statuts de la S.G.P., il est normal en tant que Directeur Général que je sache les décisions qui ont été prises par le conseil d'administration.

En attendant de vous lire à ce sujet, veuillez agréer, Monsieur le Président, nos salutations distinguées.

Boniface KAREMERA  
Directeur Général de la S.G.P.

Kigali, le 5 février 1991.

Monsieur HABARUSHAKA Claudien  
Président du Conseil d'Administration de la S.G.P.  
KIGALI.

Monsieur le Président,

Nous accusons réception de votre lettre du 21 janvier 1991 nous parvenue aujourd'hui par les soins de Monsieur BIREKERAHO Gervais et par laquelle vous notifiez la décision du Conseil d'Administration du 19 janvier 1991 alors que cette réunion n'a pas eu lieu.

Nous vous informons que cette prétendue décision ne lie personne. Par contre nous entendons introduire une action en justice contre vous pour faux et usage de faux.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre considération distinguée.

Boniface KAREMERA  
Directeur Général.

Copie avec copie de la preuve de non tenu du Conseil d'Administration du 19 janvier 1991.

Monsieur BIRIKERAHO Gervais, Administrateur  
Monsieur RYEZEMBERE Fulgence, Administrateur  
Monsieur SABAKUNZI François, Administrateur  
Monsieur le Ministre du Commerce et de la Consommation

Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance de Kigali

Banque Nationale du Rwanda (B.N.R.)  
Banque Commerciale du Rwanda (B.C.R.)  
Banque de Kigali (B.K.)

Banque Continentale Africaine au Rwanda (BACAR)  
Caisse d'Épargne du Rwanda (C.E.R.)  
Banque Rwandaise de Développement (B.R.D.)  
Banque Populaire

Société de Transports Internationaux au Rwanda (S.T.I.R.)

Chambre de Commerce et d'Industrie du Rwanda (C.C.I.R.)

Procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration du 22 décembre 1990.

En date du 22 octobre 1990 à 15 h 30 dans l'enclos de la Société Générale de Pétroles SARI s'est tenu une réunion en conseil d'Administration présidée par Monsieur HABARUSHAKA Claudien.

Étaient présents.

Monsieur HABARUSHAKA Claudien, Président du Conseil d'Administration et associé;

Monsieur BIREKERAHO Gervais, Administrateur et associé;

Monsieur RYEZEMBERE Fulgence, Administrateur et associé, représenté par Monsieur KAREMERA Boniface suivant Procuration, accentuée par les deux premiers, télécopiée en date du 20 octobre 1990 via BRAIRWA Gisenyi à 11 h 37.

Ils sont invités à la réunion.

Monsieur KAREMERA Boniface, Directeur Général de la Société Générale des Pétroles (S.G.P. SARI), et associé;

Monsieur NDAHIMANA-HARUWERA Ezéchias,

Technicien comptable engagé occasionnellement pour le contrôle des états financiers de la Société Générale de Pétroles (S.G.P. SARI).

Ordre du jour :

1. Situation financière et administrative de la SGP (SARI)
2. Etude de l'organigramme de la SGP (SARI)
3. Divers

Après avoir remercié les Administrateurs de l'Appel solennel à son invitation, le Président du Conseil d'Administration, vu que le quorum est atteint, a lu l'ordre du jour pour ajout ou adoption tel que préparé.

Les Administrateurs ont à l'unanimité adopté l'ordre du jour sans rien ajouter.

L'adoption du procès-verbal de la réunion tenue en date du 23 juin 1990 en Conseil d'Administration, n'a pas eu lieu, faute de n'avoir pas lu à temps son contenu et a été unanimement reporté pour la prochaine réunion.

### La situation financière de la S.G.P. SARI.

Dans son allocution, le Président du Conseil d'Administration a démontré comment il a constaté que la situation financière de la Société Générale de Pétroles commence à être déplorable sinon désastreuse en ces mots :

Dans la réunion en Conseil d'Administration en date du 23.06.1990, cette situation a été l'un des sujets de nos débats.

Les autres associés ne s'en souciant pas, en ma personne du Président, et Monsieur BIREKERAHO Gervais, Administrateur, avons pris l'initiative de réclamer tous les bilans manuscrits des années 1983 à 1989 au Directeur Général. Celui-ci a autorisé le service de comptabilité de nous donner les manuscrits des années 1987, 1988 et 1989 et ceux dactylographiés des années 1983 à 1986 seulement et il nous déclara que les manuscrits de ces premières années sont égarés, perdus et que celui de 1986 a été déchiré par le comptable en chef.

Vu cette attitude, soupçonnée, nous nous sommes décidés d'engager un technicien comptable pour nous analyser ces bilans à notre disposition.

Le technicien n'a pas tardé à détecter les anomalies, il nous en informa.

J'ai personnellement convoqué le conseil d'administration extraordinaire, qui a été bafoqué par le Directeur Général en nous refusant la salle, à plusieurs reprises, les convocations fort foi.

Par ce refus que je qualifiais malhonnête et tendancieuse, je me suis décidé de démissionner du conseil d'administration, mais la réunion n'a pas eu lieu.

Et maintenant la réunion vient d'être tenue grâce aux instances judiciaires que nous avons saisi en date du 11.90.

Pour lever toute équivoque, nous avons demandé au Directeur Général d'accepter notre technicien en vue de mettre à la lumière les états financiers que nous soupçonnions mal tenus.

De commun accord avec le Directeur Général, nous avons créé une commission composée de deux techniciens dont l'un chef comptable de la SGP SARI, l'autre étant le nôtre.

La commission de contrôle des états financiers de la SGP SARI étant créée en date du 28.11.1990, elle nous a donné le dossier bien confectonné.

En date du 12-17.12.1990, en train de nous expliquer de ce susdit dossier, les deux associés, ont de nouveau commandité nos techniciens en vue de retoucher quelques chiffres.

Maintenant, nous avons deux dossiers devant nous, l'un rectifiant l'autre, il nous reste de savoir pourquoi ces modifications que moi je déclare non fondées.

Sur proposition du technicien, le Président a accepté que l'on travaille sur le second dossier rectifié en se réservant de la différence entre les deux résultats obtenus dans ces dossiers.

Le Président passa la parole au technicien tout en

soulignant qu'il est de ses droits de réclamer cette différence camouflée par ses deux coassociés.

Le technicien prend la parole en rappelant aux associés que la commission dont il fait partie leur a envoyés tous les deux dossiers et que s'il y a des remarques ou questions, il peut en éclaircir sans tout parcourir.

Les deux administrateurs dont l'un représenté déclarèrent qu'ils n'ont pas d'objection là-dessus étant donné que les deux documents de travail sont clairs.

Quant au Président du Conseil d'Administration, il a donné ses observations sur le second dossier en les resumant comme suit :

1. Les bilans bancaires ne peuvent jamais refléter la réalité de l'entreprise; il réclame toujours les bilans manuscrits que le Directeur Général retirait des associés, chaque fois qu'ils se réunissaient, sous prétexte qu'ils peuvent divulguer les secrets de la société. Pour lui, il présente que ces bilans refusés aux associés cachent des bénéfices énormes raison pour laquelle le Directeur Général ne veut pas les mettre à la disposition des contrôleurs mandatés.
2. Il déclare ensuite que le bilan manuscrit de l'exercice 1986, tant sollicité, et toujours déclaré déchiré, a été fabriqué dans le week-end du 15 et 16.12.1990. Il le déclare truqué et malhonnête.

Le Président passe la parole au Directeur Général; celui-ci affirma au Conseil d'Administration que les bilans bancaires ont été élaborés avec toute franchise et que le bilan manuscrit de l'année 1986 est tout à fait réel.

Le Président récite cette affirmation et passa la parole au technicien qui invite le conseil d'administration réuni à lire minutieusement les observations et remarques contenant le premier et le second dossier.

Le Président du conseil d'administration appuyé par les administrateurs réunis, ont remarqué que ces propositions sont pertinentes et que par conséquent :

L'organigramme de la SGP SARI fait l'objet de l'ordre du jour en vue de renforcer l'équipe comptable qui doit proposer chaque début de l'exercice une prévision budgétaire sur laquelle la société va travailler.

Et qu'en fin, le prélèvement des 75.187.899 Frw doit se faire dans les plus brefs délais.

Le Président fixa la date du 15.01.1991 pour prélèvement de ce montant.

Le Directeur Général prenant la parole, il a fait remarquer au conseil d'administration que la société vit une situation non satisfaisante en fonds de roulement, que les besoins se font sentir et que au lieu de prélever, les associés devraient plutôt étudier comment augmenter le capital social :

Il déclare que ces prélèvements sont pratiquement impossibles.

Le Président réplique que ces prélèvements sont nécessaires car «dit-il» les 60.286.387 Frw Actif non inventorié ne figurent pas dans le patrimoine de la société.

Il invita le Directeur Général de la Société Générale de Pétroles SARI de rentrer ces fonds dans les meilleurs délais pour s'en partager.

Le Directeur Général réagissant contre ces paroles blessantes, Monsieur BIREKERAHO Gervais a intervenu en les reprenant sur les rails et proposa que les prélèvements peuvent se faire par associé priorisé en commençant par lui.

Le Président du Conseil accepte positivement sa demande en proposant au Directeur Général le prélèvement de 6.000.000 Frw avant le 15.01.1991.

Le Directeur Général en double mission accepta ce prélèvement au plus tard le 31.01.1991.

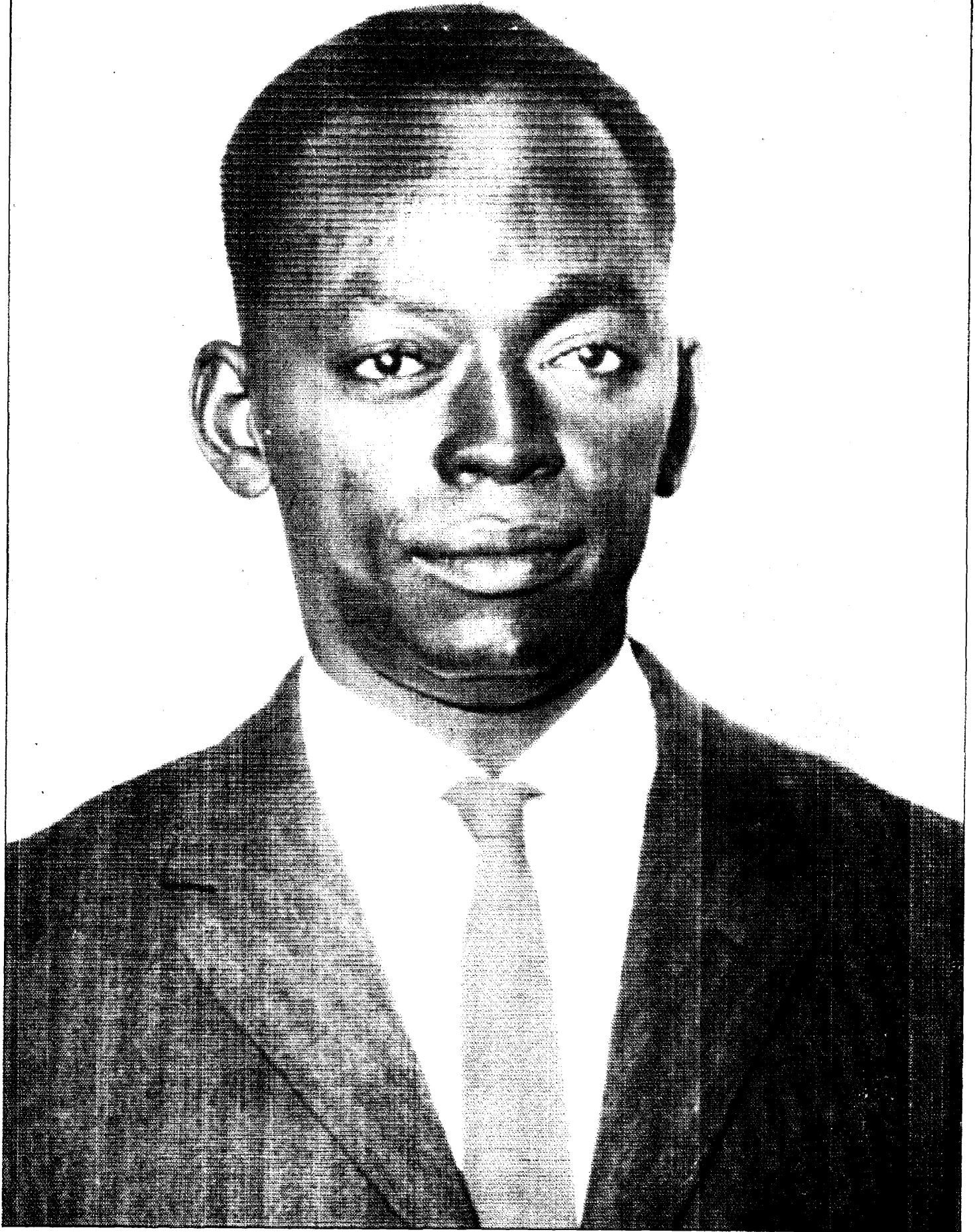
Comme l'heure de couvre-feu était proche (18 h 30) les Administrateurs, de commun accord, ont reporté la réunion à la date du 27.12.1990 pour épuiser l'ordre du jour.

BIREKERAHO Gervais (sè)  
HABARUSHAKA Claudien (sè)





KA02 1258



Umwe mu BaPARMEHUTU babeshyuje ibinyoma by'inyenzi  
MAKUSA Anastase

